



Diasabra 5 Maart 2016 -Edicion-10 Vol.19544 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**Dangui Oduber, parlamentario di MEP:  
CON MELVIN TROMP POR HAYA  
UN TERENO NA AÑA 1996 FOR DI  
CHARRO KELLY SI CHARRO KELLY  
TABATA MINISTER TE CU AÑA 1993?**



**Gobierno ta laga  
hopi di desea  
tocante vision pa  
salubridad y cuidado  
di nos grandinan**

**Preparacionnan tumando lugar pa nos gran  
celebracion nacional: Dia di Himno y Bandera**



URATACA CENTER  
Special di awe:

Meatballs, Spaghetti,  
Garlic Bread,  
Berdura Afl.10.00

Soppi di Galinha Awg. 8.50

(di 12 pa 3pm)

Tel: 585-5212



URATACA CENTER  
Best Pizza

**Solo di Pueblo ta yama danki  
na tur nos abonadonan,  
regalando e bunita t-shirt aki**

Pa mas informacion lesa pag. 15



**Wit Gele Kruis**

**Vacunacion  
pa muchanan  
di 4 aña**



**Desaroyo den caso Helmin Wiels.....**

**Recherche RST di  
Corsou a interoga  
actual lider di Pueblo  
Soberano, sr. Jaime  
Cordoba**

**Tambe otro miembro di e mes partido  
Ingrid Sanchez a wordo interoga**

## Avestruz ta cana los den Matividiri

- Diahuebs, pa mas of menos 1'or di madruga, durante > patruya den e bario di Matividiri, polis a bin topa cu un avestruz canando los riba caminda. A purba di gar'e pa hib'e na e farm, pero sin resultado. Despues a tuma contacto cu doño di e farm, e homber H., kende a bin na e sitio, despues cu a gara e avestruz. Dado momento ora cu el' a hib'e den su habitat, el' a ripara cu e falta tres otro avestruz. El'a bay wak riba su tereno, pero e no a mira ningun. Polis a bay core den vecindario, pero e no a topa cu e trio cu a bay trip.

Central a wordo poni na altura.

## Ni gym ta scapa ladron mas

Diahuebs, pa mas of menos 7'or di mainta, Central a dirigi patruya na "Hardcore Gym" pa un ladronicia. Eynan a papia cu e personal kendenan a declara cu desconocidonan a drenta di e gym. Na e sitio por a nota cu un di e bentanan dilanti di e lugar tabata kibra. Paden a bin nota durante controle cu henter e negoshi a wordo lista y a laga tur cos reboltea. Doño di e gym lo a pasa duna keho y laga un lista di e articulonan horta. Central a wordo poni na altura.

## Ladron a drenta negoshi y bay cu garetia

>

Diahuebs, pa mas of menos 10'or y 35 di mainta, > Central a dirigi patruya na e "Antique Shop Louis XV" pa un ladronicia. Na e sitio e dama S. a declara cu desconocidonan a bay cu un garetia. E ladronnan a pone un tas di palstick riba e waya y a bula over di e muraya. Keho a wordo tuma. Central a wordo poni na altura.

**Ta busca pa bende  
of pa compra  
Toyota Yaris entre  
año 2003 te cu año  
2010**

**Automatic of  
standard.**

**Call:741- 8669**

# Atencion:

## Torneo di Domino pa dia di Himno y Bandera na Sede di MEP, 18 di Maart 2016

*Inscribi bo team!*

**Yama Michael na 5653471**



More happy *winners* at  
the Hyatt Casino



Congratulations to all winners!

More than

**\$117,688** paid in prizes,  
in less than one week



HYATT REGENCY ARUBA RESORT, SPA & CASINO

J.E. Irausquin BLVD #85

Palm Beach, Aruba, Dutch Caribbean

HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

**Dangui Oduber, parlamentario di MEP:**

# Con Melvin Tromp por haya un tereno na año 1996 for di Charro Kelly si Charro Kelly tabata minister te cu año 1993?

Melvin Tromp(AVP):

## Tereno na Palm Beach a wordo otorga pa Charro Kelly di MEP na mi persona

Ora cu argumento valido no ta existi, tin hende y medionan di comunicacion liga na partido MEP, ta trata di tacha bon nomber y integridad di representantenan di pueblo den Parlamento.

Diamars mainta Parlamentario Melvin Tromp a reaccionaria otro intento di un persona y su corant liga na partido MEP, pa crea confusion den pueblo dor di publica cosnan u no ta cuadra cu berdad y a trata di crea incertidumbre en integridad di e propio parlamentario aki y tambiè Minister di Infraestructura, Sr. Benny Sievinger. E falta di respet aki ta di ondena severamente ya cu man pasa e corant aki a publica un articulo insinuando mi persona den calidad miembro di Parlamento, rancando tereno di pueblo n pasa den e proceso cu tur ende ta pasa aden.

nan cu bo patras di Sporthal na Santa Cruz. Esey ta actionan di donkey.

Mi no tin mucho tempo sinembargo pa perde cu e persona aki pero ta na su luga mi pone na su luga.

Na año 1995 trahando den refineria, mi persona a haci un peticion pa e pida tereno na Malmok y a yena tur papel necesario y aki mi ta presenta un copia di e acta firma pa Notario, cu ta mustra cu e tereno a pasa na mi nomber na 1996.

E tereno aki a wordo otorga y firma pa sr Charro Kelly di MEP y henter e proceso a cana e mesun caminda cu cu alkier otro ciudadano a cana pa haya un pida tereno.

Pa colmo e tempo ey cu mi a haya e pida tereno aki otorga pa Gobierno pa medio di Charro Kelly, ni mi persona y tampoco Benny Sievinger, no a ni contempla pa drenta politica ni liga na ningun



persona a haya tereno for di Minister Sievinger.

E unico tereno cu mi tin legal riba mi nomber pa cual tin documento oficial di Notario, ta un tereno cu mi a haya na 1996 cu intervencion di sr Charro Kelly y cual ta koto

di dje ya miembro saca e ir a acerca kico por persona husticia pida ter Esaki ta tra di N un cam pa mira acionna sinuane bisa pu mas na lo, Mi saca de mi per

E tipo democucion t y no t forma cu nan nan p a bisa awe be dia do

e mentiranan aki for di nan departamento pa nan partido MEP hunga e tipo di weganan aki, y lo ta bon pa menciona aki cu nos tin homber di esun cu ta haciendo e cosnan aki.

di Aruba. Recientemente Melvin Tromp a bin duna cuenta riba un tereno of terenonan cu e lo a haya for di minister Benny Sievinger. Segun Tromp el'a haya su tereno for di diputado Charro Kelly na año 1996. Segun e, el'a haci su peticion na año 1995 y na año 1996 su akte a pasa notario. Na momento cu un personanan asina aki ta sinta den parlamento, anto e ora no ta straño nos den ki situacion pais Aruba ta na e momentonan aki.

Mi ta kere sigur ora bo ta representa pueblo bo debe y obligacion ta pa informa nos pueblo corectamente sin tin mester di gaña. Un biaha ta wordo proba con parlamentarionan a perde gevoel, perde memoria y gaña pueblo manera nos pueblo no conoce historia di su pais. Un mentira manera esun di Melvin Tromp mester wordo coregi. Na promer

lugar desde año 1986 nos pais no conoce diputado mas sino minister. Esaki ta e promer strike caba pa Melvin Tromp. E di dos strike ta cu Charro Kelly a fungi como minister di infrastructura durante e promer Gabinete Oduber 1 di año 1989 pa año 1993. Di año 1993 pa año 1994 a fungi como minister di infrastructura Tinchi Flanegin. Awor di unda Melvin Tromp a saca cu Charro Kelly lo a dune un tereno na año 1996 mi no sa pasobra na año 1996

NO solamente Charro Kelly no tabata minister mas sino e no tabata ni den politica activo mas. Ta un berguenza pa un miembro di parlamento no conoce historia di su pais. Ta un berguenza cu un miembro di parlamento no conoce su leyan y tampoco structura estatal di su pais.

E por bay cerca Mike Eman



Un biaha mas parlamentario Melvin Tromp ta demostra pakico e no mester ta den Parlamento di Aruba. E ta un berguenza, no solamente pa su mes sino pa henter nos Parlamento

y laga Mike spik'e e historia politico na Aruba. Na 1996 ta awe defunto Watty Vos lo a dune tereno. Straño si ta cu casi 20 año despues ainda e no a haci nada cu e tereno! Conseho na e parlamentario! Busca pa conoce e historia politico di bo pais prome cu reaccionia cu trocemento of gañamento!

Berguenza un hende asina mester tin cu segun e, e tin un tereno di año 1996 anto ainda e no a construi un cas anto tin un lista di espera di 11.000 persona pa por haya un pida tereno pa traha cas! Su tereno di mas di 600 m<sup>2</sup> situa na Palm Beach ta yena cu hubada, mata y no tin ni 1 blokki ponya riba e tereno aki. Nos tin cu puntra nos mes, pakico el'a pidi e tereno aki anto? E lo kier bende esaki? E lo cambia destinacion di tereno residencial pa uno comercial? Dicon 20 año a pasa y ainda no a contrui un cas riba e tereno aki mientras ta strobando otro cu si kier construi Un hende ta haya un tereno di gobierno y despues di 20 año ainda no a haci nada cune mester entrega esaki bek. Pueblo ta exigi di Melvin Tromp pa e entrega e tereno aki mirando cu toch e no a haci nada y no lo bay haci nada cune. Mas bien el'a stroba e un otro famia di haya un tereno pa contrui un cas.

Eta bruha fecha, autoridad, inteligencia, justicia, decencia, dignidad, responsabilidad y persona! Waw, ni sikiera riba un amigo e por a corda? Esaki ta e elementonan cu a destrui nos pais, esaki ta e elementonan cu a vota na favor pa castiga pueblo cu medida. Esaki ta esnan cu ta aproba y ta parti di e fiesta cu pueblo tin cu paga!

# Sentencianan den caso di atraco arma riba chauffeur di taxi



OPENBAAR  
MINISTERIE  
ARUBA

Corte den Prome Instancia a dicta sentencia ayera den e caso di e atraco arma riba un chauffeur di taxi, cu a lanta hopi stof den nos comunidad.

E homber R.A.G. a wordo atraca violentamente pa un grupo di siete persona riba 26 di Juli 2015 den area di hotelnan high-rise. Durante e atraco aki e taxista a wordo tira cu un arma den candela den su cara y a resulta gravemente herida. Tur siete sospechosos a wordo deteni den e lunanan cu a sigui. E caso a wordo trata riba 12 di Februari ultimo.

E caso contra e atracador cu a supuestamente los e tiro, e homber A.S.E.E., a wordo posponi pa rapportahe sicologico y ta planea pa sigui wordo trata riba 1 di April 2016.

Ayera Corte a dicta sentencia den e casonan di e otro seis sospechosos. Fiscal a exigi contra e sospechoso A.D.G. (19) un castigo di 7 año y eheucion di jeugddetentie di 4 luna, pa cual el'a wordo condena anteriormente den otro caso. El'a wordo



condena pa 4 año di prison incondicional. Tambe Corte a duna ordo pa ehecute e jeugddetentie di 4 luna. Fiscal a exigi contra e sospechoso J.C.C. (18) un castigo di 6 año. El'a wordo condena pa 4 año, di cual 6 luna ta condicional. Contra e sospechoso S.A.G.S. (20) a keda exigi un castigo di prison di 4 año pa complicidad den e atraco arma. El'a wordo declara liber pa 'medeplegen' y a wordo condena pa accesoria na e atraco pa 30 luna, di cual seis ta condicional.

Contra e sospechosos menor di edad J.J.H. (18) y A.J.J.V. (17), fiscal a exigi, aplicando ley penal pa adultonan, un castigo di prison di 5 aa. Sin embargo, Corte a haci uso di ley penal pa hobennan y a condena nan pa 21 luna di jeugddetentie. E sospechoso C.C.M.T. tabata tin solamente 15 año bieu tempo di e atraco. Contra dje a wordo exigi, aplicando ley penal pa hobennan, jeugddetentie

di 9 luna, di cual dos ta condicional. Huez a dicta segun exigencia di fiscal pa loke ta T. Ministerio Publico ta considerando actualmente pa apela algun di e sentencianan.



## Participacion

**TIN STANDS OBTENIBEL  
DURANTE CELEBRACION DI  
HIMNO Y BANDERA DI PARTIDO  
MOVIMIENTO ELECTORAL DI  
PUEBLO MEP...**

**esaki lo suma lugar dia 18 di  
maart na sede di nos partido.**

**PA REGISTRA: YAMA ROQUE  
MATILDA NA 593-5452**

SOLO TA SALI

**FORZA FEMENINO GRACE  
Y PARTIDO MEP**

**TA INVITA BO:**

Bin Celebra  
**Dia Internacional di Hende Muher**  
cu nos

**Diamars 8 maart 2016  
7:00 - 10:00 pm**

**Piedra Plat Entertainment Center**

**Entrada: Afis.25.00**

E crecimiento di e muher, ta e crecimiento di nos tur

MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR!

**MEP 45 Aña**

Desaroyo den caso Helmin Wiels.....

# Recherche RST di Corsou a interoga actual lider di Pueblo Soberano, sr. Jaime Cordoba

ambe otro miembro di e mes partido Ingrid Sanchez a wordo interoga



Tin un desaroyo nobo den e caso di asesinato di Helmin Wiels. Awor su propio coleganan di partido a wordo yama pa polis RST pa asina wordo interoga. Nan status ta awor como "testigo" den e investigacion.

Tanto Jaime Cordoba cu awor ta lider di Pueblo Soberano como Ingrid Sanchez, mester a acudi ayera pa wordo interoga. Fuentenan a bisa cu e investigacion ta avanzando riba e rumbo corecto, esta en busca di e autor intelectual, esta esnan cu a paga pa likida Wiels.

Kico Jaime Cordoba cu Ingrid Sanchez lo mester a contesta?? Wiels a wordo likida dia 5 di Mei 2013. E asesinonan cu a comete e crimen, a haya castigo di bida largo.

Varios di esnan cu a ehecuta e plan, a fayece den e trayectoria aki. Awor husticia ta busca esnan cu a paga e asesinato aki.

**\$ EASY CASH**



**UP TO AWG 1,000 CASH BACK**

**ON ALL 2016 MODELS**

**2016 CHEVROLET TRAX® LS** STARTING FROM AWG **42,400**

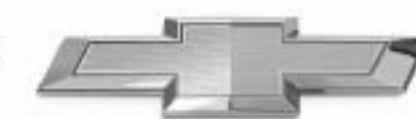
OFFER VALID THROUGH MARCH 31, 2016

**VISIT US AT THE**

**RBC Auto Show 2016**

SATURDAY MARCH 5<sup>TH</sup>, 2016 | 5:00PM - 9:00PM  
AT THE COMPLEHO DEPORTIVO FRANS FIGAROA PARKINGLOT.

**FIND NEW ROADS™**

**CHEVROLET** 

**STERN** TANKI LEENDERT 122 • TEL: 582-3838

**CHEVROLET ARUBA** 



Royal Bank

\*All prices exclude bbo/bazv.

Parlamentario di PDR, mr. Andin Bikker

# Gobierno ta laga hopi di desea tocante vision pa salubridad y cuidado di nos grandinan

Segun Andin Bikker gobieno no tin un vision structura pa loke ta trata salubridad y nos tin un ejemplo di esaki ora cu gobierno ta evaluando e ciere di un departamento di SABA.

Gobierno ta maneha solamente e parti curativo unda un paciente ta bay dokter cu sintomanan, e ta haya receta, of si tin cu opera algo AZV ta cubri, pero nan ta lubbido e cuidado pa esnan cu ta birando grandi y mester di cuidado intensivo, sea nan ta hayando Alzheimer, entre otro y cu mester wordo interna den un cas di cuidado.



E cuidado aki no ta cay bao di AZV ni tin un ley tampoco cu ta regula e parti aki segun Andin Bikker y fuera di esey nan pensioen ta wordo

aloja pa e institutonan aki pa yuda cubri gastonan y tin biaha e placa aki tampoco no ta yega. Awor gobierno

kier cumpra cuidado manera sistema Hulandes. Un sistema cu ta den discusion na Hulanda, segun un canal Hulandes pasobra e no ta funciona.

Nan a pasa e maneho y gastonan pa e municipionan (Gemeente) y esakinan a aplica un otro filosofia unda cu e grandinan mester a gasta nan placa di spaar pa paga pa nan cuidado y awornan ta desampara y no sa kico pa haci.

Na Aruba tambe indirectamente gobierno ta bay pone e gastonan aki riba famia of

e propio paciente cu mester waak di unda saca e fondonan pa cuidado di nan grandinan. Esaki PDR a puntra dia cu a bin cu aumento di edad di pensioen. A puntra minister si e tin un plan integral pa henter salubridad y un plan di vitalidad, pasobra Hulanda si a bin cu un plan di vitalidad manera mester haci ora subi edad di pensioen di 60 pa 65. Pero den esaki y den maneho preventivo gobierno ta laga masha hopi mes di desea, segun mr. Andin Bikker

## Wit Gele Kruis Vacunacion pa muchanan di 4 año

Segun e programa di vacunacion tur mucha di 4 año ta bin na remarca pa haya dos vacuna.

E prome ta e vacuna 'DKTP' cu ta proteha contra e malezanan difteria, kinkhoest, tetanus y polio. E segundo ta e vacuna 'MMR' cu ta proteha contra cacheton, sarampi y sarampi Aleman.

Wit Gele Kruis a manda un invitacion pa tur mayor cu tin yiu di 4 año cu falta e vacunanan aki. Mayornan cu no a ricibi un invitacion pero si tin yiu di 4 año cu falta vacunanan por acudi na e sucursal di Wit Gele Kruis na unda e yiu

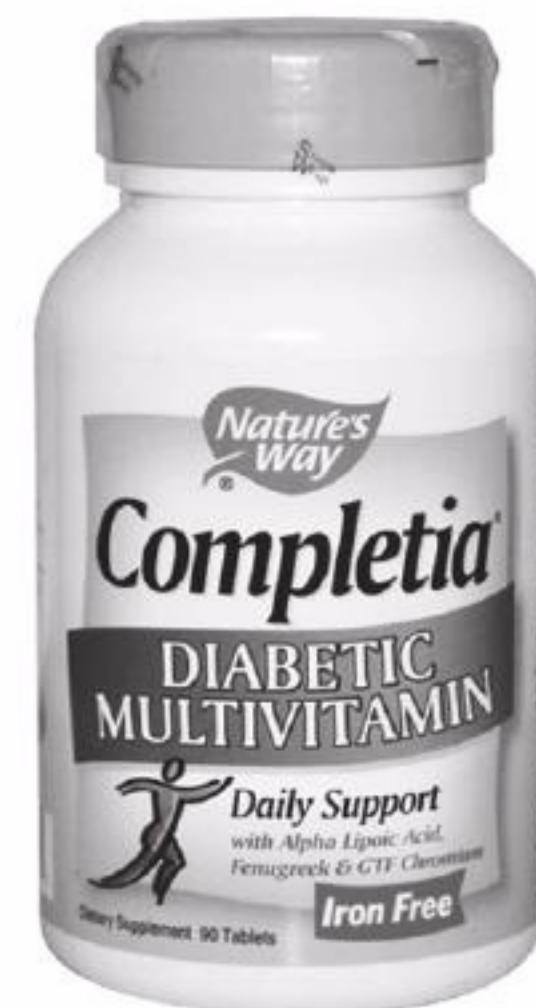


ta inscribi. Haci uso di e oportunidad aki y protehabo yiu na tempo.

Durante e luna di Maart Wit Gele Kruis ta vacuna muchanan di 4 año riba e siguiente dianan:

Localidad:	Dia:	Orario:
Sta. Cruz	Diahuebs 3 Maart	1'or pa 3'or pm
Noord	Diarazon 9 Maart	1'or pa 3'or pm
Savaneta	Diahuebs 10 Maart	1'or pa 3'or pm
Dakota	Dialuna 21 Maart	1'or pa 3'or pm
Oranjestad	Diarazon 23 Maart	1'or pa 3'or pm
San Nicolaas	Diahuebs 24 Maart	1'or pa 3'or pm

## COMPLETIA DIABETIC



E MULTI VITAMINA & MINERAL  
SPECIALMENTE FORMULA  
PA DIABETICO

Nature's Discount Seroe Blanco  
Seroe Blanco 19  
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito  
Pos Chikito 100-A  
584-0336

Nature's Discount Palm Beach  
Palm Beach 6-D  
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm  
**f** Nature's Discount Aruba **e** nature@bosalud.com

**Nature's Discount®**  
NUTRITION CENTER

# Celebrando “30 AÑA” di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria

Na e momento cu Aruba a haya su “Status Aparte”, dia prome di Januari 1986, a restructura henter e aparato gubernamental. Locual tabata regarda asuntonan economico, e “Dienst voor Economische Ontwikkeling (DECO)” di teritorio insular di Aruba y e “Departement van Economische Zaken (DEZ)” di Land (Antiwas Hulandes) a integra nan den un solo departamento, Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria. Consecuencia tabata cu a añadi cierto tareanan na esunnan cu ya caba teritorio insular tabata haci. Esaki a resulta den un mejoracion di e coordinacion di e maneho economico y un uso mas eficiente di e profesionalnan den e ramo aki. Aunke organizatoria mente tabata tin un expansion di tareanan, toch mester a haci uso di e mesun cantidad di personal.

Na inicio di e Departamento e tareanan tabata concentra riba e parti di Implementacion di e Maneho Economico cu ta regula e.o. prijsnan maximo pa productonan di primera necesidad, pisca, pan y webo, productonan petrolero, gas pa cushiona y seguro W.A., implementacion di maneho di orarionan di tiendanan y duna exoneracion riba prohibicion di exportacion di cierto productonan.

Tambe e Departamento tabata tin un seccion cu ta regla permisionan pa negoshinan, e seccion di relacionnan economico di exterior, proyectonan y Zona Liber, planificacion economico y ayudo di desaroyodiHulanda, Union Europeo y Nacionnan Uni. Varios proyecto manera por ehempel e pista di

Aeropuerto, Bloedbank, EPI, renobacion di KIA, Museo Arqueologico y Parke Arikok, a wordo realiza cu cooperacion y coordinacion di e Departamento aki. Mirando desaroyonan global durante añanan, cierto seccionnan a keda mescospero a independiza otronan manera Zona Liber. Planificacion economico a cambia den maneho Economico y un paar di aña pasa a añadi e seccion di Iniciativa pa Desaroyo di Empresanan Arubano (IDEA) na e seccion di Relacionnan Economico di Exterior. Den cuadro di su tareanan e Departamento aki no ta traha solamente cu sector publico manera gobierno, diferente departamento y instancia gubernamental, companianan estatal, pero tambe cu sector priva, manera e.o. Camara di Comercio, ATIA, AHATA y e sociedad civil manera fundacionnan, sindicatonan, pueblo di Aruba en general y instancianan internacional manera Reino Hulandes, Union Europeo y e diferente organizacionnan di Nacionnan Uni.

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria kier haci uso di e oportunidad aki pa gradici tur e instancianan of individuonan cu di un of otro forma a contribui na 30 aña di labor di e Departamento y ta reafirma su compromiso pa duna e mihor servicio posibel na cualquier instancia of persona cu acudi cerca e Departamento pa asistencia y pa sigui guia e desaroyo economico di e isla aki di e mihor forma posibel pa e proximo añanan.

Dicon tur hende ta keto? Kier tapa fraude cu permiso?

## Rhadi Kan, man drechi di Benny ta bao investigacion?

**Dia 1 di Februari el'a wordo suspendi y no mag drenta Dimas.. dicon?**

Tin algo hopi robez ta desaroyando, pero tur hende ta keto. Desde 1 di Februari 2016 a sali e noticia cu Benny a suspende Rhadi Kan.

El'a wordo prohibi pa drenta Dimas y Bestuurskantoor. Dicon ningun hende ta sali pa splica, kico ta e motibo?

Ta berdad cu ta trata di fraude cu permiso unda a hora masha hopi latino, sin cu nan a haya nan permiso?

Ta ser menciona sumanan di 20/25 mil florin. Pa tur esaki tabata usa nomber di Benny? Of Benny tabata haya tambe?

Dicon ta reina un silencio hermetico? Pasobra ta bagamunderia di AVP? Ta exigi di Gobierno pa nan duna cuenta riba kico tin riba Radi Khan y dicon el'a wordo suspendi.

Anto e ta sigui cobra salario? Sin traha?



More happy *winners* at  
the Hyatt Casino

Riu Palace guest

Machine: Hot Spin Machine

Combination: Super Jackpot

Amount Bet: \$100

**Congratulations!**



Amount won

**\$55,025**

**HYATT  
REGENCY®  
RESORT**

HYATT REGENCY ARUBA RESORT, SPA & CASINO

J.E. Irausquin BLVD #85  
Palm Beach, Aruba, Dutch Caribbean

HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

# Preparacionnan tumando lugar pa nos gran celebracion nacional: Dia di Himno y Bandera



Aruba ta den pleno preparacion pa e gran celebracion nacional di 30 año di nos Status Aparte y 40 año di nos Himno y Bandera. E parti di decoracion ta tumando lugar cu instalacion di bandera y banners riba e careteranan principal di nos isla. Mirando cu e año aki ta trata di un celebracion special, lo decora te hasta e rotondenan pa contagia henter comunidad cu e fiebre cultural aki.



Un luna completamente dedica na esaki y yena di actividad. E fin di siman aki ta inicia cu e festival Un Canto na nos Himno y Bandera infantil & hubenil na Linear Park. Dianan 11, 12 y 13 festival di e adultonan cu 19 banda y 34 participante. Cada uno cu compositionnan original engrandeciendo asina mas Cultura di Aruba. Dia 14 lo tin e competencia di Poeta di Patria na Fort Zoutman. Artistanan lo demostra nan talento y amor pa nos pida baranca atraves di nan declamacionnan. Dia 17 di Maart ta tuma lugar acto protocolario, brindando honor na tur cu a lucha pa nos Status Aparte pa despues anochi un gran manifestacion cultural riba Plaza Betico completamente renoba. Aruba completo ta cordialmente invita pa presencia un Manifestacion Cultural unico. Pa prome biahia a uni diferente generacion talentoso pa traspasa historia pormedio di arte, baile, declamacion, canto y musica. E gran celebracion aki ta cera cu dos Banda grandi cual ta NBO y Robert y su Solo Banda Show!

Dia 18 di Maart e celebracion oficial dilanti Bestuurskantoor. Musica lo ta den man di Orkesta Nacional bao direcccion di e maestro Franklin Granadillo. Tambe lo tin presentacion special di e coro original



cu a canta nos Himno pa prome biahia oficial net 40 año pasa na Wilhelmina Stadion, bao di direcccion di Maybelline Arends-Croes. Manera custumber lo tin e desfile di gruponan uniforma brindando honor na nos Bandera. Ministerio di Cultura ta haci un invitacion cordial conhumentamente cu

Departamento di Cultura y Comision Celebracion di Dianan Nacional pa henter comunidad di Aruba sali y demostra e amor cu cada un di nos tin pa nos dushi isla. Celebra 30 año Status Aparte, 40 año di nos Himno y Bandera den gran forma, manera un solo famia.

# Artista local Marcha Hoost ta e Reina Caribense pa Maart 2016



obheto, e ta prefera cadena di kraalchi di glas cu un combinacion di color tropical y patronchinan cu ta ripiti, mas cu tur e otro articulonan cu e ta crea. "Trahando cu glas ta duna mi un sin fin di posibilidad pa combina color y textura," el a splica. "Mi inspiracion ta bin di un variedad di fuente, manera kraalchinan di glas antiek di Venezia y Afrika, y naturaleza riba su mes. Bestianan y flornan en berdad ta tremendo diseñadornan; e unico cos cu bo tin cu haci ta observa y siña," el'a agrega.

Tur luna, Caribbean Queen na Palm Beach Plaza Mall ta honra un artista femenino local cu ta biba y crea riba e isla. E programa di Reina Caribense a wordo lanza ora e tienda a habri na fin di 2011 y desde e tempo ey a sigui di ta exitoso. Pa e luna di Maart 2016, artista local Marcha Hoost ta e pacus su Reina Caribense celebra, demostrando su bunita obranan di arte den e tienda.

Marcha ta corda cu ora el'a tuma su prome tayer di traha cu glas na Terrafuse na 2006, di biah el'a enamora cu e trahamento di kraalchi di glas. Den e siguiente añanan, el'a participa den varios otro tayer duna pa artistanan renombra. Aunke cu Marcha ta diseña varios

E pacus di Caribbean Queen ta dedica un porcentaje di tur venta na suprogramadiereparacion di mundo, Tikkun Olam. E fondonan colecta ta wordo duna cada cuartal na organizacionnan caritativo local, como parti di un esfuerzo continuo pa haci algo bon y sirbi e comunidad. Tur e fundacionnan cu ta ricibi donacionnan di e pacus di Caribbean Queen ta dedica na e promocion di arte riba e isla y educacion di artesananon. Marcha su colección unico por ser mira durante henter e luna di Maart y bo ta invita pa pasa waak un demostracion en bibo di su arte na e pacus, riba e di tres diahuebs di e luna, den e oranan di anochi.

## Na Corsou:

# Detencion di tres sospechoso

Diarazon dia 2 di Maart 2016, alrededor di 13.30'or personal di e Team di Mantencion di Orden Público General a tene un control riba Brionplein na altura di un hotel.

Durante di nan contròl nan a topa cu un homber cu un cantidad mas o menos 41 pildora di L.S.D. Polis a detené e homber R.M naci na Corsou di 24 año di edad. Continuando cu e control polis a haya y confisca bao di un curá di palo den un saco di plastic.: 5 saco chikito di plastic cu cocaine, 7 saco chikito di plastic cu marihuana y 1 saco chikito di plastic cu hash.

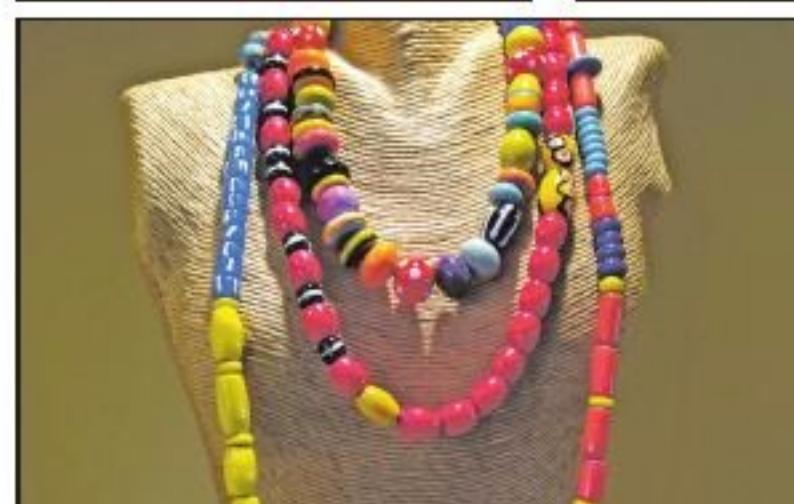
A detené dos homber sospechoso R.R.C. di 35 año di edad y J.A.O. di 33 año di edad. Ambos naci na Corsou. Tur tres sospechoso a keda deteni pa violacion di Ley di Opium. A presentá e sospechosonan dilanti di un fiscal auxiliar cu a ordená nan encarcelamiento pa mas investigacion.

Search

Durante di nan kontrol nan a topa ku un homber ku un kandidat mas o menos 41 ... Continue Reading

Juan Kock and 13 others 3 Comments 4 Shares

Like Comment Share



# Calidad di Centro di Casita di adicto patras di Hotel Cuido y Guia di mucha di Central a wordo kita 0-4 año na Aruba



Diarazon 9 di Maart ta tuma lugar presentacion di e investigacion y trabao cu sra. Roslin Kock a haci pa su tesis final pa obtene su Master Social Work na Universidad di Corsou. Titulo di su tesis ta "Kwaliteit kinderopvang op Aruba : Visies van sleutelfiguren".

Sra. Kock no ta un persona desconoci den e mundo di trabao social na Aruba. E ta un trahador social cu a traha casi 20 año na departamento di Asuntonan Social. Despues di a obtene e certificado pedagogico didactico na IPA, el'a bay traha na Colegio EPI. El'a duna curso tambe riba tereno di cuido pa mucha na lidernan di grupo di "Bureau Naschoolse Opvang". Actualmente e ta trahando na Universidad di Aruba. Su interes den e trabao di cuido y guia pa mucha a conduci'e na haci su tesis final tocante e calidad pedagogico den centro di cuido pa mucha entre 0 pa 4 año na Aruba.

E resultadonan di su investigacion por contribui na desaroya modelo di calidad pedagogico na centronan di cuido pa mucha na Aruba.

Un factor interesante ta cu actualmente tin e concepto di ley pa garantiza y promove calidad den centro di cuido di mucha (L a n d s v e r o r d e n i n g kinderopvang) pa trata den Parlamento di Aruba.

Pesey a invite mr. George Croes, director di Departamento di Legislacion y Asuntonan Huridico, pa elabora tocante e ley den concepto aki. Guia di e anochi ta den man di sr. Victor Mathilda.

Un invitacion ta bay na tur interesado pa asisti na e anochi di presentacion cu ta tuma lugar diarazon otro siman 9 di Maart na Departamento Arubiana/Caribiana na Bachstraat 5, Oranjestad, di 7'or y mey pa 9'or y mey di anochi. Entrada ta manera semper gratis.

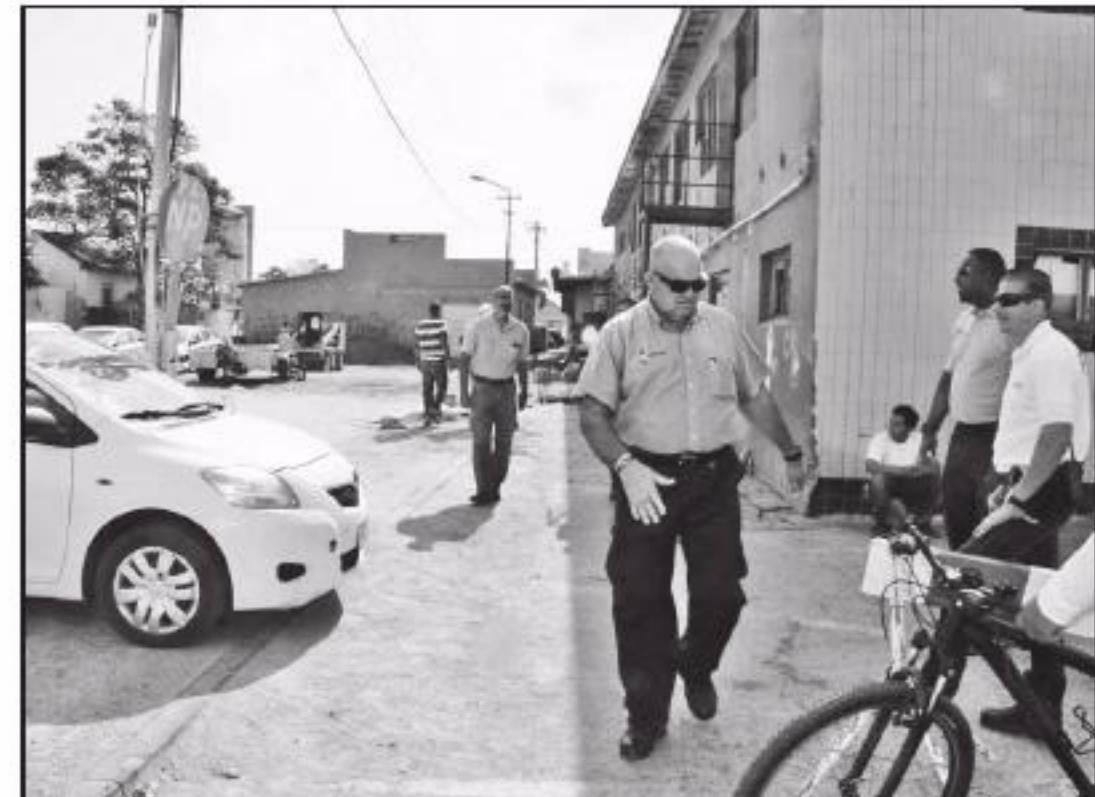
Diabierna mainta e area patras di Hotel Central un grupo a reuni pa tene un limpieza completo ey tras.

Na e sitio DOW tabata haciendo un otro trabao y mes ora a duna e grupo cu ta haci limpi un man, usando un Bobcat.

Na e sitio City Inspector hundo cu Polis a presenta, y tabata pa kita un casita di carton y palo traha door di algun adicto. Na prome instante nan no kier a move pa esnan presente caba di haci e area limpi. Pero manera City Inspector y polis a yega, nan a move. Un adicto conoci a pasa man pa algo parecido na un corchon y bay cu esaki bao di su braza. E sitio ey tras ta wordo usa manera un tipo di wc pa e adictonan, pues mandando un holor hopi desagradabel.

DOW a busca tera y a plama esaki ey tras. E problema di e adictonan ta cu bo ta move nan di eynan y ya nan no tin un otro lugar eybanda mes, cu nan ta bolbe aki.

Segun un di esnan cu tabata haciendo limpi patras di e Hotel Central, probablemente ya pa dialuna ey tras lo ta sushi atrobe. Entre e sushi a haya masha hopi artefactonan pa e uso di droga.



Donderdag 's morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr. R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in de Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Blvd. 7, in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:



# 31 Maart 2016

## *Veiling | Vindishi | Public Auction*

### *Krachtens rechterlijk bevel*

#### **Woonhuis | Noord | Residential | Inzetprijs: Afl. 200.574,00 - USD 110,000.00**



een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 345 m<sup>2</sup>, gelegen te Tibushi in Aruba, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie A nummer 249 (D6939), oorspronkelijk groot 29.692 m<sup>2</sup>, welk perceelsgedeelte nader is omschreven en schetsmatig aangegeven in een particulier meetdocument als Kavel T-5 van het "Tibushi Homes & Gardens verkavelingsplan", met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "**Tibushi T-5**".

*Onderhandse biedingen voor bovengemeld registergoed zijn niet mogelijk.*

### *Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet*

#### **Woonhuis | Noord | Residential | Inzetprijs: Afl. 268.000,00**



Het recht van erfpacht tot 11 juli 2054 op een perceel domeingrond, groot 865 m<sup>2</sup>, gelegen te Koyari in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2125, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Koyari 25**".

### **31-03-2016 Veiling | Vindishi | Public Auction**

#### **Woonhuis | Oranjestad | Residential | Inzetprijs: Afl. 288.000,00**



Een perceel eigendomsgrond groot 606 m<sup>2</sup>, gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2612, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Cumana 77-G**".

#### **Woonhuis | Noord | Residential | Inzetprijs: Afl. 781.721,00**



Het recht van erfpacht tot 14 oktober 2048 op een perceel domeingrond, groot 875 m<sup>2</sup>, gelegen te Bakval in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 837, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Bakval 15-J**".

*Onderhandse biedingen voor bovengemeld registergoed zijn mogelijk.*

*Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij ons kantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op woensdag 16 maart 2016 vóór 17.00 uur door ons kantoor te zijn ontvangen.*

Indien het registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling en kwijting. Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geen rechten worden ontleend.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden van toepassing. Deze liggen ter inzage op ons kantoor. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba. Bieders dienen middels een middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen en een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Voor nadere info: Mw. Jacky Harms  
jacky.harms@notarisaruba.com  
Notariskantoor Yarzagaray & Partners  
L.G. Smith Boulevard 20 | Oranjestad  
Tel: (+297) 582 2850  
Openingstijden op werkdagen: 08:00 - 12:00 & 13:30 - 17:00

**www.notarisaruba.com**

Scan deze code om direct naar onze website te gaan.



Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa

## FESTIVAL UN CANTO NA NOS HIMNO Y BANDERA INFANTIL Y HUBENIL DIANAN 4 Y 5 DI MAART 2016 RIBA PLAZA TURISMO

Comision Promove Cultura ta organiza Festival Un Canto na Nos Himno y Bandera den categoria Infantil y Hubenil. Un festival cu a cuminsa na 2004 y a sigui crece. Awe nos ta inicia e di 13 Festival cu nos por mira atras un bunita desaroyo bao di mucha- y hobennan. Den e 12 año di festival, Comision Promove Cultura a traha duro pa promove cultura den e hubentud, duna oportunidad na creatividad musical. Awe nos ta orguyoso di cu e amor pa nos patria y musica folklore ta creciendo.

Ayera diabierna 4 di Maart tabata tin e Festival den categoria di 7 - 9 año y di 10 - 12 año cu un total di 16 agrupacion musical y 36 cantante cu cancionnan den ritmo di wals, danza, tumba, mazurka/wals, wals/danza.

Awe diasabra 5 di Maart ta sigui cu e Festival den categoria di 4 - 6 año y di 13 - 17 año cu un total di 16 agrupacion musical y 29 cantante cu cancionnan den ritmo di tumba, wals, danza y was/danza. Ambos dia di festival lo cuminsa for

di 6'or di atardi riba Plaza Turismo (Linear Park).

Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional y Comision Promove Cultura ta invita henter e pueblo di Aruba tanto grandi y chikito pa bin apoya nos hubentud y bo cantante den e gran festival di Un Canto na Nos Himno y Bandera Infantil y Hubenil como un inicio di nos Celebracion di nos 30 año Status Aparte y 40 año di nos Himno y Bandera.

Festival Un Canto Na Nos Himno y Bandera Infantil-Hubenil 2016



Diasabra 5 maart Maart 2016  
Categoria 4-6 año y 13-17 año

Nomber	Cat.	Titulo	Ritmo
1 Tipico Poco Poco			
1 Eshlaine Panneflek	13-17	Cumpli Mi Compromiso	Tumba
2 Grupo Sparkle			
2 Kiandra Koolman	13-17	E Perla den Lama	Wals
Orguyo Arubiano			
3 Gizane Boekhoudt	13-17	Isla di Mi Bida	Wals
4 Kaythleen Semerel	13-17	Aruba Mi Amor Pa Bo Ta Inmortal	Wals
Tipico Savaneta			
5 Ezahayra Arteaga	4-6	Mi Pida Tera	Wals
6 Zaina Falconi	13-17	Bo No Lo Perde Mi Nunca	Wals
Tipico Alegre Kadushi Largo			
7 Ivy-Ann Bryson	4-6	Te Den Mi Alma y Curason	Danza
8 Stephanie Quant	4-6	Di Curason Pa Aruba	Danza
9 Ashwin Maduro	4-6	Nos T'e Keiro den Parke Arikok	Danza
Tipico Katatumbo			
10 Mary-Jane Vrolijk	13-17	Orguyoso Di Aruba	Tumba
Banda Un Fama			
11 Rahaylee Kock	4-6	Di Awe Padilanti	Wals
12 Sakandi Chandler	13-17	Mi Amor Pa Bo	Wals
13 Zhaisky Kock	13-17	Libertad, Libertad	Tumba
Tipico Hobennan di Cristo			
14 Franksjen Vos	13-17	Amigo Despensami	Wals
Nos Paraíso			
15 Cindy Erasmus	13-17	Mi Isla	Wals
Fortaleza Crioyo			
16 Jerrysha Kock	13-17	Celebracion Den Grandi	Tumba
17 Steve Geerman & Gilia Croes	13-17	Un Soño, Un Bandera	Wals/Danza
Tipico Talentoso			
18 Jaysi-ann Croes	4-6	Ban keiro den Bus	Danza
19 Jayleen Croes	13-17	Mi Stime	Tumba
Melodia			
20 Zina Richardson	4-6	Nos Placa	Wals
21 Nicole Dijkhoff	13-17	Mi a siña Stima Mi Aruba	Tumba
22 Alisha Romero	13-17	Sea Orguyoso	Danza
23 Kayla Villasmil	13-17	Sabor Arubiano	Tumba
24 Gilma Dijkhoff	13-17	Luna Bunita	Wals
25 Kiziah Trimon	13-17	Si Ami Por, Abo tambe Por	Tumba
Tipico Muchanan di Mama Rosa			
26 Thahirah Wever	13-17	Mi Herencia	Wals
Alma Folklorico			
27 Priscilla Quant	13-17	A Bira Tempo	Wals
Grupo Ambiente Familiar			
28 Maykxyon Maduro	13-17	E Piscado	Danza
G.I.G.			

## Ladronnan a fiesta den cas na Paradiswijk

Diahuebs, pa mas of menos 2'or di mainta, Central di Polis a dirigi patruya den Caya Frere Henricus pa un ladronicia. Na e sitio a papia cu e homber R., kende a declara cu diamars el'a sali for di cas pa mas of menos 5'or y mey di atardi, lagando tur cos intacto. Ora el'a regresa pa 2'or di mainta, e dia siguiente, el'a ripara cu desconocidonan a drenta su cas y a bay cu un flat screen tv di 55 inch y un laptop color preto. Tambe el'a menciona cu su otro flatscreen di 46 inch, a wordo kibra door di desconocidonan. Keho di ladronicia/ destruccion a wordo tuma. Central y departamento tecnico a wordo poni na altura.

## Situacion sospechoso na Sabana Liber Villas

Diahuebs, pa mas of menos 1'or y 55 di marduga, polis a nota cu e porta di cura di un vivienda na Sabana Liber Villas tabata habri. E cas tabata tin poco luz y parce cu e tabata deshabita. Mirando cu hopi bieha den e barrio aki sa tin kiebro, y cu ya caba a yega di kibra drenta den e cas aki, a dicidi di bay controla. Durante control rond di e cas, no a haya ningun muestra di kiebro. Tur bentana y porta tabata intacto. Central di Polis a wordo poni na altura.

### RESULTADO DIABIERRA 4 MARCH DI MERDIA



Sorteo # 1436

**4362**

**2601**

**7366**



Sorteo #

**0492**



Sorteo #

**3812**

### Capricornio

**LOTTO DI DIA 07-09-13-24-25**

**MINI MEGA 06-14-15-25 MEGABALL 02**

### DIARIO

**5984**

**0952**

**2783**

### SUPER 4

### RESULTADO DIABIERRA 4 MARCH DI ANOCHI



Sorteo # 5815

**1232**

**0274**

**1641**



Sorteo # 4859

**8984**



Sorteo # 3618

**5978**

### Libra

### CORSOU

**8074**

**9550**

**3751**

### 4148



Do it Center  
**Savaneta**  
5 MAART 2016

Promotion ta valido riba item selecta, solamente riba e fecha menciona y tanten cu tin den stock

**Doit Center.**<sup>®</sup>

[facebook](#)

[YouTube](#)

[Instagram](#)

# JAN DE RUIJTER

## ONS TOERISME:

# 1. DE ECHTE PIONIERS VAN ONS TOERISME..... 2. ZEER HOGE GROEI VAN HET TOERISME VOOR DE CARIBISCHE EILANDEN BEHALVE ARUBA

## BESTE MENSEN, DIT GAAT NIET GOED!!

**Jan de Ruijter** was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

### \*De echte pioniers van ons toerisme

Wow, mijn artikel in de Solo di Pueblo van verleden week heeft buitengewoon veel commentaar verkregen allemaal met grote instemming. Hier zijn de namen van toerismepioniers die volgens vele lezers vergeten werden naast de mensen die ik al noemde in mijn artikel: Gedeputeerde van Toerisme Delwyn Gomez, minister Edison Briesen, Watty Chai, Rory Arends, Bruno Richardson van Bruno Tours, Lissy Lampe van ALM en Mirtho Granadillo, gedurende zovele jaren Aruba's toerisme man in Caracas! Dank aan de lezers voor hun e-mails en goede commentaar. We verwachten dat de volgende regering er iets aan gaat doen!!

### \*De Caribbean Tourism Organization

Volgens het jaarrapport van de Caribbean Tourism Organization (CTO) heeft het Caribisch gebied het beter gedaan dan de rest van de wereld inzake het toerisme. Het aantal reizigers naar de Cariben steeg maar liefst met 7 procent en dat betekende 28.7 miljoen toeristen méér. Wereldwijd was de groei minder namelijk 4 procent. Het toerisme naar Aruba neemt daarentegen enorm af. Het is momenteel hoogseizoen en de hotels zitten helemaal niet vol, restaurateurs en taxichauffeurs hebben het heel moeilijk en het ergste is dat ATA nauwelijks plannen heeft om iets aan die terugval te doen. ATA meldt drie negatieve trends voor het toerisme in 2016 en dat zijn de toenemende vraag naar all-inclusive vakanties, de economische problemen van Venezuela en de opkomende concurrentie van Cuba maar geeft daar geen oplossingen voor behalve wat gewauwel over veiligheid, cultuur, San Nicolas, meer verwijsborden langs de weg en Happy Information Officers. Ik lees niets over masterplanning van ons toerisme, over positionering van de hotels op Aruba, over

diversificatie en het aanboren van nieuwe markten, over een echte daadwerkelijke nationale luchtvaartmaatschappij, over nieuwe type hotels met kamers die voldoen aan de hedendaagse eisen van de reiziger, over een geheel nieuwe toeristische ontwikkeling van het hele gebied vanaf het voormalige Bushiri Beach hotel, de vrijhandelszone, de haven en het gebied rondom Port of Call Marketplace en de Mar Azul-condominiums. Ik lees niets over nieuwe type hotels op de plaats van het gefaalde Acqua-condominium project in samenwerking met het verlopen en geheel vervallen Holiday Inn hotel. Erger nog, ik lees niets over wat te doen met de oorzaken van de terugval in ons toerisme: de veel te hoge prijzen op Aruba, nog verergert door allerlei toegevoegde belastingen, de slechte kwaliteit van service en vooral van restaurants, de viese en luidruchtige stranden, de onveiligheid etcetc. Het is een schande, de pioniers hebben zich kapot gewerkt om het toerisme op te bouwen en je ziet de afbreuk, je ziet het kapotmaken van ons toerisme voor je ogen gebeuren. Aruba gaat dit jaar elke maand 10.000 toeristen minder ontvangen dan in 2015, dat betekent 120.000 toeristen minder in 2016, let op mijn woorden!!!

### \*Betaald parkeren in het hotelgebied en nog meer 'goed' nieuws

Alsof de handel nog niet ver genoeg kapot is gemaakt gaan we vanaf 1 mei ook nog eens betalen voor parkeren in het gebied van de high rise hotels!!

De vierde tram is aangekomen op Aruba! Dat trekt vele 'tienduizenden' nieuwe toeristen aan die afvliegen op onze nieuwe, gerenoveerde binnenstad en onze nieuwe Mainstreet! Het is een supergoede investering met heel veel rendement want elke toerist gaat nu 5.000 dollar per dag extra spenderen aan inkopen in Mainstreet, tel uit

je winst!! Casinopersoneel van het Occidental hotel zit al 3 maanden zonder salaris. Dat is nog niets....het gaat uiteindelijk op ontslag uitkomen want de nieuwe casino operator wil met nieuw personeel beginnen dat voor een lager salaris werkt. Venezolaanse toeristen slapen in de ruïnes van het voormalige Bushiri Beach hotel, zo melden de kranten in Aruba en er wordt dan wel geschreven Venezolaanse toeristen maar in werkelijkheid gaat het niet om toeristen, het gaat om palapa-slapers en dollar swipers. Dat zijn 33 procent van de arriverende toeristen naar Aruba!! Als ATA die reizigers nu eens buiten de toeristenstatistieken laat, zoals ATA behoort te doen, dan zien we eindelijk eens hoe snel en enorm het toerisme naar Aruba terugloopt!! Wordt u er ook zo vrolijk van?

### \*Betaald parkeren in de stad in Nederland

Het is toch enorm frappant elke keer weer te zien hoe ver Mike Eman achterloopt bij veranderde omstandigheden, nieuwe trends en nieuwe ontwikkelingen. Mike Eman wil windmolens op Uridrama terwijl het steed meer bekend wordt dat windenergie de grote verliezer is van de nieuwe alternatieve energiebronnen. Mike Eman wil vanuit Nederland het poldermodel van overleg introduceren in Aruba terwijl het poldermodel in Nederland steeds verder ingekrimpt wordt vanwege de hoge kosten, geringe effectiviteit en andere praktische nadelen. En Mike Eman introduceert betaald parkeren in de binnenstad terwijl we steeds meer berichten krijgen uit Nederland, zie de Volkskrant en het Algemeen Dagblad dat overal in Nederland gemeentebesturen het parkeren in de binnestad weer gratis maken om de trieste leegheid van de binnesteden tegen te gaan en het winkelbezoek weer opnieuw aan te wakkeren. Och, gemiddeld loopt Mike zo'n vier jaar achter bij de laatste ontwikkelingen en trends. Zou het mogelijk zijn dat iemand hem oude kranten laat lezen van 3, 4 jaar geleden??



*Di Pueblo*

**FREE  
SHIRT**

COMO MUESTRA DI APRECIOS PA BO MIEMBRECIA,  
SOLO DI PUEBLO TA REGALA NA TUR NOS ABONADONAN,  
PA DIA DI HIMY Y BANDERA, UN BUNITA

**FREE T-SHIRT  
PLUS CHENS PA GANA  
AFL. 500.00**

CON PA HAYA E FREE T-SHIRT?

1. FECHA: DESDE 7 DI MAART 2016 TE CU 17 DI MAART 2016
2. HORARIO: DI 10.30AM PA 12.0R MERDIA / 2.30PM PA 4.0R DI ATARDO
3. PASA PERSONALMENTE NA NOS OFICINA SITUA NA STA. CRUZ 110, (TOP FM)
4. TRECE BO ID
5. TRECE BO ULTIMO RECIBO DI PAGO DI ABONNEMENT
6. BO NUMBER LO WORDO PONI DEN TOMBOLA PA PARTICIPA PA GANA AFL. 500.00 CU  
LO WORDO ANUNCIA DIA 18 DI MAART 2016.

E PROME 50 MIEMBRONAN NOBO CU APLICA PA MIEMBRECIA/ABONO, TAMBE LO HAYA UN FREE T-SHIRT.  
BISHITA NOS OFICINA PERSONALMENTE PA APLICA PA UN MIEMBRECIA, ENTRE 7 CU 17 DI MAART 2016.  
SOLO DI PUEBLO TA YAMABO DANKI PA BO SOSTEN. NOS TA APRECIA BO MIEMBRECIA NA NOS CORANT.

**Mary Joan Foundation:**

**Ta celebra Dia di Hende Muher , diamars 8 di Maart, cu un anochi di soppi**



Dia 8 di Maart ta dia di hende muher y den e cuadro aki tambe Mary Joan Foundation ta duna bek den forma di atencion, un pasadia humilde cerca nos na centro di MJF for di 7:30 pa 9:30 di anochi.

Nos invitacion ta pa e siguiente encuentro: un anochi social cu diferente soppi traha por medio di estilo workshop-door di voluntario y sobrevivientenan di cancer na pecho. Un anochi humilde pero cu hopi amistad pa ser forma y kico mihi acomienda cu un sabroso soppi traha cu e receta principal, cual ta amor! No santi'bo bo so den e lucha contra cancer na pecho.

Si abo y bo famia a wordo confronta cu cancer na pecho y ta curioso pa

conoce un poco mas di nos, esaki ta bo oportunidad pa forma parti di e anochi special aki..

No enfrenta cancer na pecho bo so, na ningun momento. MJF t'ey pa brinda e tempo, espacio y guia necesario durante e temporada dificil aki. Banda di tristeza nos ta mira desaroyonan den e auto - estima y tambe e forma cu lo santi mihi bek dentro di e propio cuero, na unda nos ta celebra e bida cu nos tin. Nos a haya un otro oportunidad, ban haci esaki uno inolvidabel.

Pa mas informacion yama Mary Joan Foundation Sabana Blanco 8, Oranjestad, Aruba Tel: +297-588-9999 Cel: +297-594-0919 E-mail: maryjoanfoundation@setarnet.aw Facebook: Mary Joan Foundation Aruba

**Workshop Fotografia na biblioteca**

Den cuadro di Lifelong learning, Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di un siman Fotografia intermedio pa amateur-fotografo. Durante 1 siman cursistanan ta yega na domina e tecnica di fotografia un poco mas, siña waak bon y ripara cada detaye den un compositon cu enfasis riba luz. Esaki ta tuma lugar di diamars 29 di Maart pa diabierna

1 di April di 9'or pa 1'or na biblioteca na Playa. Tambe diabierna anochi di 5'or pa 7'or. Registracion ta habri pa adulto y hoben.

Docente y fotografo profesional pa e curso intensivo aki ta sr. Ramon Castillo, un fotografo profesional cu mas di 14 aña di experencia. E ta duna e curso hundo cu sra. Veronica Chemaly,

Graphic Designer y Fotografo. Rekisito ta un spiegelreflex camera cu manual mode.

Topicanan cu lo cubri ta: Composition, Portraits, Introduction to lighting, Lighting techniques (tecnica di luz). Ta papia riba e resultado hundo den grupo bao guia di e docente. E workshop ta costa 135 florin pa persona y por registra via info@bibliotecanacional.aw.

**Maduro Heavy Eq.N.V.**

Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

**\*Puntra pa Special di Luna**

Tel: 5851708/Cel: 5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com

**Interes di Pueblo**

**Tur diasabra 11or pa 1or**

Cu Nilo Croes

Prome tanda: Luigi Bergen di MEP kende lo elabora riba e disaster di e gobierno di AVP: e MEGADEBE, e deporte cu a cay te na vloer. Luigi lo bisa Mike su berdad! No perde!

Segunda tanda: Dr. Oswald Wever cu lo elabora riba storia di nos Arubianonan. Con nan a yega Aruba? Un programas cu hopi informacion. No perd'e!

Interes di Pueblo tin awe como invitado:



**Top 95 FM**

**TOP 95 FM**



**SOLO**  
*Di Pueblo*

BRIYANDO FUERTE • TRECENDO CLARIDAD  
Diasabra 05 Maart 2016

## CHARITY BAZAAR TA BEK!

Den 2015, Cruz Cora Aruba a cuminsa cu un bunita proyecto, e Charity Bazaar, cu a cuminsa den sala na Cruz Cora, pero asta a subi caya y drenta barionan pa yega mas serca di nos comunidad. E concepto di e Charity Bazaar ta algo unico. Ta

ofrece paña na prijsnan pa un cartera chikito, pero na mes momento ta recauda fondo pa e departamento di Ayudo Social di Cruz Cora. Asina por tin fondo pa sigui yuda otronan den necesidad.

Den 2015, esaki tabata

un exito, y pesey e Charity Bazaar ta habri su portanan atrobe, Diadomingo awor 6 di maart y otro siman 13 di maart for di 10am-12pm.

E Charity Bazaar ta na Cruz Cora Aruba, Pedro Gallegostraat 14, Dakota.

**Cruz Cora** + Aruba



## Ta busca Toyota Yaris

Entre aña 2003 te cu aña 2010 pa bende/ cumpra Automatic of standard.

Call :7418669

## Oportunidad pa bende cuminda riba 18 di Maart

**Ta busca hende cu kier haci  
cuminda pa bende 18 di Maart**

Call :569 - 4343

# Olympia Track & Field Competencia di Cross Country



Diadomingo 28 di Februari ultimo a tuma lugar e competencia di Cross Country di Olympia Track & Field Club patras di California Light House. Un pabien ta bay na tur e muchanan cu a participa e mainta aki. Un biaha mas danki na tur e boluntarionan cu a yuda durante e evento.

E resultadonan ta como lo siguiente:

## 150M Categoria: Mucha muhe 4-5jr

1. 145 Lia Marie v/d Linden Olympia 55.53 1
2. 128 Diliany Ridderstaat Olympia 1.04.80 2
3. 858 Jaydyzianne Wester A.M.R. 1.19.74

## 150M Categoria Mucha homber 4-5jr

1. 601 Zion Hoftijzer Y-Track 46.23
2. 602 Tarsis Brown Y-Track 53.20
3. 884 Yadrick Wester A.M.R. 1.00.03
4. 161 Dave Croes Olympia 2.01.22

## 250M Categoria Mucha muhe 6-7jr

1. 164 Naiva Kock Olympia 1.10.01
2. 125 Hannah Wentwoord Olympia 1.11.99
3. 604 Ceci-Ann Morillo Y-track 1.18.11
4. 102 Sheliya Wehl Olympia 1.18.46
5. 99 Givanja Christiaans Olympia 1.19.15

## 250M Categoria Mucha homber 6-7jr

1. 170 Zhiqiang Hernandez Olympia 1.10.47
2. 141 Trevor Hermanus Olympia 1.12.67
3. 603 Jaydrick Morillo Y-Track 1.32.34
4. 131 Justin Tromp Olympia 1.34.56

5. 192 Daniel Franco ADRA 1.55.87

## 400m Categoria Mucha muhe 8jr

1. 73 Akyra Maduro Olympia 2.02.26
2. 236 Isis Huffnaggel CAMO 2.07.16
3. 136 Qiyann Lejuez Olympia 2.11.95
4. 82 Raizel Boekhout Olympia 2.13.38
5. 185 Alisa Kasemier ADRA 2.20.47

## 400m Categoria Mucha homber 8jr

1. 850 Raydrick Maduro AMR 1.57.53
2. 95 Joshua Vrolijk Olympia 1.59.80
3. 80 Gian Giel Olympia 2.01.15
4. 127 Anthony Arends Olympia 2.03.50
5. 235 Bradley Werleman CAMO 2.07.50

## 400M Categoria Mucha muhe 9-10jr

1. 856 Jo-Nina Kock AMR 1.46.44
2. 198 Vera-Elise Bakmeyer ADRA 1.52.64
3. 160 Mariela Brieva Olympia 1.52.98
4. 197 Nina Pel ADRA 1.53.34
5. 854 Aleiza Semeleer AMR 1.53.70

## 400M Categoria Mucha homber 9-10jr

1. 872 Tyree Koeiman AMR 1.36.70
2. 881 Yeshua Dabian AMR 1.51.17
3. 132 Glenson Oduber Olympia 1.53.81
4. 96 Denrick Ridderstaat Olympia 1.56.49
5. 146 Gionrick Navas Olympia 1.56.49

## 800M Categoria Mucha muhe 11-12jr

1. 66 Eljoenai Wehl Olympia 4.10.21
2. 130 Zuleyma Hermanus Olympia 4.13.46

**Continuacion pag. 19**

Continuacion pag. 18

## Olympia Track & Field Competencia di Cross Country



3. 199 Rebeca Jansen ATA 4.17.99  
4. 26 Byonna Lampe Olympia 4.23.42  
5. 24 Qiany Lejuez Olympia 5.04.70

### 800 M Categoria Mucha homber 11-12jr

1. 29 Lyon Harms Olympia 3.45.55  
2. 98 Samuel Vrolijk Olympia 3.57.09  
3. 75 Andre Luydens

- Olympia 4.13.55  
4. 860 Aleric Kock AMR 4.14.83  
5. 193 Andres Franco ADRA 4.19.39

### 1000M Categoria Mucha homber 13-14jr

1. 14 Kyoma Maduro Olympia 5.27.19  
2. 859 Merrily Farro AMR 5.53.42  
3. 101 Jazmine de Nobrega Olympia 5.58.94

4. 189 Ayana Paskel Guest 6.00.50  
5. 20 Isabella Benschop Olympia 6.13.05

### 1000 M Categoria Mucha hombe 13-14jr

1. 13 Aimar Erasmus Olympia 4.49.51  
2. 33 Xavier Luydens Olympia 5.53.86

## Homber desconoci a invadi cas mientras cu doño ta waak television

Diarazon, pa mas of menos 8'or di anochi, Central di polis a dirigi patruya cu urgencia na un cas den Great Hillweg pa un persona sospechoso den cas. Na e sitio a papia cu e doño di cas, kende a declara cu un hende desconoci a drenta su cas. E sospechoso a habri porta di su camber mientras cu e tabata waak television. E dama

a reacciono y a cuminsa grita. E sospechoso a spanta y a core bay. El a declara cu ta trata aki di un persona postura flato y tabata mas of menos 1.50 di largura.

Tambe e tabata tin un ski-mask color berde cu un trui berde y un jeans color preto. Polis a bay controla den full e vecindario, pero no a topa cu ningun hende.

## Desconocidonan ta invita mucha pa drenta den auto cu nan

Diarazon, pa mas of menos 7'or y 15, un señora a yega warda di polis na Shaba hunto cu su yiu muher y su sobrino, ambos di 9 año y studentenan na School Basico Kudawecha y a conta loka a pasa cu nan na school.

E dama a conta cu e mucha homber di 9 año a wordo acerca pa un homber desconoci den un

auto y a invit'e pa bay dal un bocht. E prima tabata para tras di dje e momento ey.

E descripcion ta un homber color bruin clara, cabey largo cu makiyahe (di hende muher).

E mama a pidi pa despues di school pa patruya core rond di school. Central a wordo poni na altura.

## Auto a wordo kibra na Sero Biento

Diarazon, pa mas of menos 4'or y 13 di atardi, Central di Polis a dirigi patruya na un adres na Sero Biento pa un caso di destruccion.

Na e sitio a bin papia cu e dama W., kende a declara cu desconocidonan a kibra e windshield patras di su auto. Por a mira cu en berdad e glas a wordo kibra y e bahul tabata tin un deuk. W. a wordo

puntra si por ta e tabata tin problema cu un hende. El a declara cu no ta asina. Segun W. su tata parti mainta a bay trabao pa 6'or y 45 y ainda su auto tabata intacto.

Pa 3'or y 55, W. a waak e daño riba e auto y a yama su tata riba esaki.

Keho a wordo duna di destruccion. Central a wordo poni na altura.

## ARUBAS TOP 20

### DIASABRA DIA 5 DI MAART 2016

- 1/4.. ARMY OF ME—ANASTASIA
- 2/1.. I NEED YOU TONIGHT—JAMES MORRIS
- 3/2.. NEL PORTA CANTO — LAURA PAUSINI
- 4/5.. REAPER — SIA
- 5/7.. NINO — STEVE MCLEAN
- 6/3.. LAST LANE — RATIONALE
- 7/9.. RUMOUR — RUDIMENTAL - ANNE MARIE - WILD HEARTH
- 8/11..GET UP —R3 HAB AND CIARA
- 9/12.. 3 MILES HIGH — TRAVIS
- 10/6..COLONEL LOUD-RICO BARRINO - YOUNG DOLPH
- 11/15.. GUERIDA — PROVOKE
- 12/18.. BACK TO ME — OMAR
- 13/16.. FADED - ALAN WALKER
- 14/14.. I DO WHAT I LIKE — THE CORS
- 15/13.. TU CALOR — JULIETA VEGAS
- 16/— PAN KU WEBUI.-DJ ATLEY LIVE
- 17/—VICTORIOUS-XUSO JONES
- 18/—PRAYERS TRIANGLES-DEFTONES
- 19/—BACK TO ME-OMAR
- 20/17.. TUMBLE AND FALL - LITTLE BIG TOWN
- SATURDAYS 4.00 - 6.00 P.M.
- ON HIT 94 FM

### TA BENDE

BUICK REGAL 1996  
Toyota Tercel prijs  
Afl. 1500,-

**Yama 569-4343**

### Ta busca pa compra Toyota Yaris

Di aña 2005 te cu 2010  
Budget 4 mil fl - 11 mil fl.

**Call 569- 4343**



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion  
tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144  
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas  
rapido cu YOS no ta existi!

### Evento ta awe Diasabra

## Aruba Bank ta sostene Arte di Palabra



Arte di Palabra ta un evento na unda cu studiantenan di schoolnan avanza ta presenta nan obra y e ganadornan ta participa na Corsou den Arte di Palabra Antiyas, hundo cu otro hobennan di Corsou y Boneiro. Y e aña aki un biaha mas, Aruba Bank ta sostene e actividad importante aki!

Na aña 2015, Grupo Corector di Papiamento

hundo cu Departamento di Cultura y Departamento Social departamento di Seniores, a organiza Arte di Palabra Plus pa prome biaha.

Den cuadro di integracion di nos hoben- y nos grandinan, Grupo Corector, ta desea di saca publicacion di e obranan di Arte di Palabra Plus y present'e durante Arte di Palabra cu lo tuma lugar

dia 5 di Maart proximo, esta diasabra den Museo Historico Arubano.

Aruba Bank ta duna su sosten, otorgando asina premionan na e ganadornan di Arte di Palabra pa e aña aki.

For di awor caba, ta desea cada un di e participantenan hopi exito den Arte di Palabra 2016.

### GRANDIOSO GARAGE SALE:

**DIASABRA 5 MAART & DIADOMINGO 6 MAART 2016,  
NA MACUARIMA 97  
CUMINSANDO DI 9AM**

**NOS TA WARDABO!**

## Baseball Baseball Baseball

# Gran apertura di nos 1er campeonato di baseball Veterano 40 plus

Bin rebiba e dushi momentonan di Lago Sport Park cu 6 di e 8 equiponan di AA di antes.

1. Marlboro Classic- 2. Surprise Bombers(ex-Aruba Video Center)3. Atco Indians(ex-Richmond)-4. Sputters(ex-campeonnant) - 5. Leftovers(ex-Brazil Lucor)6. Sanicolaas Sunrise(ex-Heineken-CocaCola, Amstel etc..)

Bin wak nos streanan brilla atrobe manera Rock" Rocomoto" Angela, Nildo Wernet, Nelson Orman, Ansel Alleyne, Greg Paulina, Franklin Danies, Henk Arnold y mucho mas den accion.

Fecha : Diasabra 12 maart 2016

Lugar : Crismo Angela / Nady Croes Ballpark

Hora : 12.30 pm

### Programa:

12.30 pm Cu desfile di e 6 equiponan(Icons di baseball), despues sigi cu nos himno di Aruba dushi tera, palabranan di minister di deporte, Comicion Baseball 40plus, despues playball.

1.15 pm Marlboro Classic v/s Surprise Bombers

3.30 pm Atco / v/s Sputters

Fanatico di baseball bo tin un sita cu nos baluartenan !

Ban juda rebiba e baseball di Aruba.

1er Campeonato di Veterano ta wordo dedica na Ro Agumbero, Josito Muyale, Charles Pepiton Flanders y Gaby Illidge.

### Schedule Campeonato Baseball Veterano 2016

No	Diasabra	Time	Home	v/s	Visitor	Field	Duty
1	12 mrt 2016	1.15 pm	Marlboro Classic		Surprise Bombers	N.C/C.A	Tur
2		3.30 pm	Atco /Richmond		Sputters	N.C/C.A	Tur
3	2 apr. 2016	1.00 pm	Brazil Leftovers		Sanicolaas Sunrise	N.C/C.A	Rock
4		3.15 pm	Marlboro Classic		Sputters	N.C/C.A	Andy
5	9 apr. 2016	1.00 pm	Surprise Bombers		Atco/Richmond	N.C/C.A	Henry
6		3.15 pm	Sanicolaas Sunrise		Marlboro Classic	N.C/C.A	Joy
7	16 apr. 2016	1.00 pm	Brazil Leftovers		Sputters	N.C/C.A	John
8		3.15 pm	Sanicolaas Sunrise		Surprise Bombers	N.C/C.A	Andy
9	23 apr. 2016	1.00 pm	Brazil Leftovers		Atco /Richmond	N.C/C.A	Henry
10		3.15 pm	Sputters		Sanicolaas Sunrise	N.C/C.A	Joy
11	7 mei 2016	1.00 pm	Marlboro Classic		Atco /Richmond	N.C/C.A	Rock
12		3.15 pm	Surprise Bombers		Sputters	N.C/C.A	Andy
13	14 mei 2016	1.00 pm	Sanicolaas Sunrise		Atco /Richmond	N.C/C.A	John
14		3.15 pm	Brazil Leftovers		Marlboro Classic	N.C/C.A	Joy
15	21 mei 2016	1.00 pm	Surprise Bombers		Brazil Leftovers	N.C/C.A	Henry
16		3.15 pm	Sanicolaas Sunrise		Sputters	N.C/C.A	Rock
17	28 mei 2016	1.00 pm	Atco /Richmond		Brazil Leftovers	N.C/C.A	Andy
18		3.15 pm	Surprise Bombers		Marlboro Classic	N.C/C.A	Joy
19	4 juni 2016	1.00 pm	Atco /Richmond		Sanicolaas Sunrise	N.C/C.A	Henry
20		3.15 pm	Sputters		Marlboro Classic	N.C/C.A	Rock
21	11 juni 2016	1.00 pm	Surprise Bombers		Sanicolaas Sunrise	N.C/C.A	Andy
22		3.15 pm	Sputters		Brazil Leftovers	N.C/C.A	John
23	18 juni 2016	1.00 pm	Marlboro Classic		Brazil Leftovers	N.C/C.A	Rock
24		3.15 pm	Atco /Richmond		Surprise Bombers	N.C/C.A	Henry
25	15 juni 2016	1.00 pm	Sanicolaas Sunrise		Brazil Leftovers	N.C/C.A	Andy
26		3.15 pm	Atco /Richmond		Marlboro Classic	N.C/C.A	John
27	2 juli 2016	1.00 pm	Sputters		Atco /Richmond	N.C/C.A	Rock
28		3.15 pm	Brazil Leftovers		Surprise Bombers	N.C/C.A	Henry
29	9 juli 2016	1.00 pm	Marlboro Classic		Sanicolaas Sunrise	N.C/C.A	Andy
30		3.15 pm	Sputters		Surprise Bombers	N.C/C.A	Joy
					Play Offs		
31	23 juli 2016		No.3	v/s	No. 2	Gan A	Tur
32			No. 1	v/s	No. 4	GanB	Tur
33	30 juli 2016		Per 1-4	v/s	Per 2-3	3th place	Tur
34			Gan A	v/s	Gan B	Final	Tur

Union ta forza!!!

### Rules.

1. Waiting time di 15 minuut solamente pa e promer wega.

2. Time limmit 2 hora.

3. Den caso di empate lo hunga 1 inning tie break , si tin empate ainda lo tira lot.

4. Ban jega na ora y diverti manera antes y demostrando bon baseball pa e fanaticada. y diciplina na promer lugar.

Cimicion 40 plus

Contact persoon: Joy Orman  
Cel. 592-6780

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
**585-9500**

# Ban sera conoci cu e diferente servicio y maneho di Santa Rosa

**“Algun punto hopi importante pa tur cliente tene na cuenta”**



Durante e ultimo 5 ana, Santa Rosa a bira un Departamento hopi bishita y tambe hopi activo den e implementacion di maneho cu e proposito pa sostene y desaroya nos Sector Primario di Aruba. Sinembargo, hopita esnan cu no ta na altura di kico ta e diferente servicionan cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca conoci como Santa Rosa, ta brinda. Mayoria no ta na altura kizas cu Santa Rosa ta duna diferente servicio, no solamente na terenonan grandi manera cu semper nos ta bon conoci pa, pero tambe ariba terenonan chikito cual ta sirbi pa wordo produci riba un escala mas chikito pa nan por produci pa familia. Na momemnto cu bo yega Santa Rosa practicamente ta un mundo di servicio bo ta haya. Cuminsando for di simiya di diferente fruta y bedura. Tur e simiyanan aki ta wordo getest aki na Santa Rosa prome cu e wordo bendi cu publico. Prijsnan ta varia entre AWG. 1,50 te cu AWG. 3,50. Na momento cu bo scohe e simiya di bo preferencia, Santa Rosa tin personanan califica pa dunabo tur informacion

kico bo mester pa cuminsa prepara y kico ta e beneficiona cu bo propio produccion di cuminda por ofrece na bo y na bo familia. Tur e rekesitonan aki ta bon pa tene na cuenta na momento di planta. Tin foyetonan tambe cu por dunabo guia kico y con pa cuminsa cubo prome cultivo. Di parti di Santa Rosa, nos por hasi un prueba di bo suelo caminda cu bo ta desea di bai cultiva, pa asina bo por haya un idea di cua tipo di fruta of berdura ta bai bon cu e suelo. Tambe por controla e salinidad den awa pa evita cu esaki ta danja e matanan y suelo, completamente gratis.

## Trabaonan pa wordo haci riba tereno

Na momento cu yega aki na Santa Rosa pa hasi un peticion pa cualquier servicio tuma lugar riba bo tereno, tin rekesitonan cu e cliente mester cumpli cune, sea segun ley y/of regla stipula pa Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa. Pa hasi un tereno limpi entre otro, e tereno mester ta ariba nomber di e persona cu a bin solicita pa e trabou. Nos kier pone enfasis

riba e parti aki, ya cu no tin excepcion pa ningun persona. Den caso cu e tereno huurground no ta riba dicho persona su nomber, e no por pidi patal trabou keda realisa. Tene cuenta tambe cu doño di e tereno NO ta autoriza por “onderverhuur” (huur cu otro persona) su tereno tampoco. Den caso cu esaki keda decubri, DLVV lo meld esaki na Departamento di Infrastructura y Planning (DIP) cual por tin consecuencia pa e doño oficial.

## Pagonan pa diferente servicio di Santa Rosa

Pa hasi pago mester acudi personalmente na bali di Santa Rosa, cual “caha” ta habri for di 7’or di maintante cu 12’or. Di 1’or pa 3’or di atardi. Bou di ningun circumstancia ta permiti pa efectua un pago na e operador of empleadonan di Santa Rosa cu ta dunando servicio ariba tereno. Tur paga mester wordo cancela na e bali di Santa Rosa, caminda cu e cliente ta ricibi su comprobante cu tal pago y pa tal trabou a wordo cancela. Di e forma aki tur tramite ta wordo hasi via un “Job Order” pa asina



## Rosa

preparacion wordo hasi pa cumpli cu e trabou. Den caso e trabao tin duracion mas largo, esaki lo wordo notifica na e cliente pa e por pasa cancela su pago pa Santa Rosa por termina cu e trabounan pendiente. Otro factor cu tambe ta importante pa menciona ta cu na momento cu Santa Rosa traha un aspraak cu e cliente pa bay cumpli cu e trabou, e cliente of un representante mester ta presente pa supervisa si e trabounan ta bay na nan gusto y tambe mester firma e werkorder di e operador, pa confirma cu e trabaonan a wordo ehecuta y na gusto di e cliente. Si pa cualquier motibo mester cancela e trabou, Santa Rosa mes lo tuma contacto cu e cliente pa notifica encuento di e cambio y traha un cita pa un otro fecha. Corda cu prome cu e cliente bin paga pa e servicionan, mester traha un cita pa e persona encarga bay controla y duna e cliente e prijs cu e mester bay paga pa e por ricibi e servicionan deseja.

**Seccion Tuinbouw:**  
Arra cu handmachine AWG. 35,- p/o

Spuit cu Insecticida riba diferente malesa di mata AWG. 35,- pa 20 Galon.

## Venta di mata di fruta y local

Venta di gordura puro of mix den saco y pa yarda

## Seccion Landbouw y Bedamming:

Arra AWG. 30,- pa minimo 2 ora (si ta mas ta AWG. 15,- pa ora)

Peña AWG. 30,- pa minimo 2 ora ( si ta mas ta AWG. 15,- pa ora)

Servicio cu Dumpertruck  
**Continuacion pag. 23**

## Lista di prijs y servicionan di Santa

## Continuacion pag. 22

### Ban sera conoci cu e diferente servicio y manehonan di Santa Rosa



Servicio cu Dumpertruck AWG. 85,- pa truck

Servicio di Bobcat AWG. 15,- pa ora

Servicio di Payloader AWG. 15,- pa ora

Bora cu Tractor AWG. 5,- pa buraco

Servicio di entrega truck di awa d AWG. 35,-

#### Seccion Cria:

Capamento di bestia (Cabritoy/of Carne) AWG.

3,-  
Corta Hoef AWG. 3,-  
Corta Lana AWG. 5,-  
Kima Cacho AWG. 5,-  
Ora dek (Cabrito y/of Carne) AWG. 2,-  
Estadia di Cabrito of Carne den cura pa Dek AWG. 1,25  
Transporte di bestia AWG. 20,-

Tuma bon nota di nos lista di prijs di trabounan ofrecidor di Santa Rosa como

tambe e manehonan estableci door di Gobierno. Nos enfoque primordial ta pa educa, sostene y motiva nos productornan local pa sigi produci y conhumentamente sostene y desaroya nos Sector Primario.

Pa medio di esaki tambe, Santa Rosa kier gradici tur nos clientenan fiel cu apesar di cualquier contratiempo cu secura, ta sigi sostene Santa Rosa.

Pa cualquier informacion adicionalportumacontacto cu nos ta tel; 585-8102 of via info@santarosa.aw y gustosamente nos ta cla pa atendebo riba cualquier inkietud.

" Sostene nos cultura, practica Cria, Pesca y Agricultura"



### Bus di Salud na Hilton Aruba Caribbean Hotel & Casino



Opera pa e Instituto Biba

Saludabel y Activo, IbiSA, Aruba su Bus di Salud ta haciendo su bishitanan na e scolnan y barionan desde cu el a wordo introduci pa gobierno na 2012. E empleadonan dedica di e Bus Di Salud ta ricibi 4,000 pa 4,500 hende tur anja,

Na November 2015 e bus a pasa na Hilton Aruba Caribbean Hotel & Casino y a ricibi 94 asociado di e resort. Na Februari di 2016, pa un periodo di cuater dia, e bus a ricibi un total di 105 asociado adicional di e resort, controlando nan peso, haltura, y cintura, estableciendo nan BMI, body mass index, ademas di controla preshion di sanger, nivel di sucu den sanger y cholesterol, dedicando 15-20 minuut na cada persona, pa un evaluacion personal y casual di nan salud y estilo di bida.

Mientras cu nan tabata den nan consulta den e bus, e asociadonan a wordo invita pa papia tocante nan preocupacionnan cu e profesionalnan di salud abordo di e bus, esta un dokter y un enfermera, y papia tocante nan factornan di riesgo pa diabetes y malesa di curason. Mientras cu nan peso a wordo midi, nan a ricibi recomendacionnan pa loke ta ehercicio, y nan consumo di Tabaco y

alcohol a wordo evalua.

E asociadonan di e resort a reporta gran satisfaccion cu e nivel di e servicio y cuido profesional, y hopi a registra pa un bishita di follow-up durante e siguiente bishita di e bus.

E bus, un unidad mobil di cuido di salud moderno y completamente ekipa, ta sosteni pa Botica Di Servicio, e compania ruman di e resort, un cadena di botica popular, cu cuater sucursal, esta Botica Eagle, banda di hospital, Botica Maria na St. Cruz, Botica Noord y Botica Seroe Preto na San Nicolas,

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta encurasha su asociadonan pa mantene nan salud y bienestar, incluyendo di nan miembranan di famia. E resort ta encurasha custumbernan di come saludabel, miho maneho di stress y rabia, e uso di medicina natural, y e consentisacion di abuso di substancia, y ta orguyoso di e hecho cu nan ta educa y informa nan empleadonan, kendenan hunto cu Marilu Erasmus, un Supervisor di F&B, ta baila Zumba, y ta cana regularmente den grupo, bou di e liderasgo di Glenn Farro, Director di Recursonan Humano, un cantidad di bieha tur siman,

## Polis a confisca mata di marihuana for di hoben

Diahuebs, pa mas of menos 3'or y 50 di atardi, na caminda pa warda, polis ta topa cu dos hoben conocido di polis yama A.R. y R.J.. Nan tabata den un cas deshabita den

Caya Saba. A controla nan y a bin haya den un tas di R.J. un sker y un pida yerba parecido na marihuana, cual tur dos a wordo confisca y hiba warda di San Nicolas.

## Ladronnan a destrui auto ora cu nan no por a bay cune

Diahuebs, pa mas of menos 6'or y 23 di atardi, Central di polis a dirigi patruya riba parkinglot cu ta keda na altura di bushalte di Arubus den Weststraat, pa un caso di kiebro den un auto. Na e sitio, a papia cu e dama W.J. kende a declara cu rond di 9'or y 15 di mainta, el'a staciona su auto y pa ora cu el'a bin busk'e rond di 6'or y 5 di atardi,

el' a constata cu hende a drenta su auto. Polis a ripara cu e slot di e porta tabata kibra di un manera cu a purba di habi'e.

Tambe por a mira cu e cover di e stuurwiel tabata kibra, pa asina yega na e kabelnan di e auto pa por horta esaki. Keho di intento di ladronicia a wordo entrega.

## Tiradonan di piedra a causa spanto cerca habitante

Diahuebs, pa mas of menos 11'or y 17 di anochi, Central a dirigi patruya na un adres na Boegoeroei den cuadro cu tiradonan di piedra. Na e sitio a papia cu e dama y doño di e cas, P.G., kende a declara cu el a scucha un piedra cay riba dak di su cas. El' a scucha un caminda cu e

tipo di modus operandi aki ta di ladronnan pa waak si tin hende na cas y door di esaki el'a spanta y yama polis.

Polis a controla den vecindario, pero no a mira nada particular. Central a wordo poni na altura.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualquier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

## Persona mordi pa Pittbull na Tanki Flip

Diahuebs, pa mas of menos 7'or y 7 di anochi, Central a dirigi patruya di Noord na un adres na Tanki Flip, caminda un persona a wordo mordi pa un cacho.

Na e sitio polis a bin topa cu personal di ambulance, kendenan tabata bezig cu e victima, e dama R.O.B..

El 'a declara cu el' a wordo ataca pa un Pittbull di un adres na Tanki Flip, net ora cu e tabata bayendo minimarket.

Dicho pitbull a mord'e na su dijbeen robez, caminda cu despues el'a cay flauw y a cay abao.

Despues e Pittbull a morde na su schouder links y tambe na su dijbeen drechi.

E tabata tin algun rasca di e cacho. R.O.B. a bisa polis cu e no kier causa problema di dicho cacho, pasobra e doñonan ta bon bisiña.

R.O.B. tabata hunto cu su yiu homber di seis aña, kende a presencia full e situacion. E mucha a mustra cu el' a keda traumatiza.

Polis a mustra comprension y lo avisa si e doño di e cacho di e consecuencianan di e hecho.

E doño, e dama M.Z.F., a mustra comprension ora cu polis a papia cun'e. E hecho a sosode debi na negligencia di un di e habitantenan di edad halto, cu no por a pone cacho bao di control.

R.O.B. a wordo poni na altura cu e hecho cu si e mester di ayudo pa e yiu, pa e tuma contacto cu slachtofferhulp via polis. Central a wordo poni na altura.

E cacho yama "Bob" di dos aña bieu, color blanco cu preto, a wordo cataloga pa polis como un cacho peligroso, despues di e incidente di mordemento.



DIALUNA AWOR ATELIERS '89 FUNDACION, TIN E HONOR Y ORGUYO DI PRESENTA

## Charlanan nobo!

CU ALVA MOOSSES Y TROELS NEW YORK, BERND TRASBERGER BERLIN, ADI MARTIS ARUBA  
HULANDA Y PARTICIPACION DI ARTISTANAN DEN EXPOSICION, YASMINA DA FLAMINGO HULANDA,  
NATUsha CROES, GERMILLE GEERMAN, KEVIN SCHUIT, WILFRED JANSEN ARUBA

Ta un placer pa anuncia cu Dialuna 7 di Maart lo tin un presentacion special cu tur e artistanan menciona.

Alva's Statement: My work examines relationships between objects, people, and geographic terrain as a means to explore cultural understanding and political structures. This process often involves travel. The social bonds we form with cultures, familiar and foreign, reshape the structures and meanings we see and this malleability is central to the process of discovery. My studio practice is informed by nearly a decade of organizing social and community art projects throughout the Americas where I worked in villages or neighborhoods dealing with large migrations of people moving in or out that dramatically affected the social dynamics

in each context. Both my studio and socially engaged work activate real and imagined junctions, making it possible for disparate cultures and locations to exist in tandem. alvamooses.com

Troels' Statement: Engineer, architect, artist and educator. My work finds itself at the intersection of various planes; often a juxtaposition of professions meeting with the human body. I discover my work on long walks as I traverse the cities I find myself in; getting to the places less seen. I make room-sized drawings and photographs, design houses and build structures, compositions and multi-lensed camera obscuras, draft master-plans, exhibitions, manage construction sites and am a founding fellow at a new educational space

in Upstate New York, Arts Letters & Numbers. troelsheiredal.com

Na 2014 Bernd Trasberger ya a duna un workshop masha exitoso na Ateliers '89 di cual algun di e obranan ainda por wordo mira ta iluminando maestuosamente e hardin di Ateliers '89. Trasberger a nace na 1974 na Monchengladbach na Alemania y a finalisa su estudionan artistico na Academia Gerrit Rietveld na Amsterdam Hulanda. Actualmente e ta traha na e ciudad Berlin. Na banda di su trabou artistico e ta duna diferente workshopnan na diferente institutonan na Europa, entre otro na Goldsmith University na Londres, Studio Tiblissi na Georgia y school di arte contemporaneo avansa na Halle. Bernd Trasberger ta traha scultura, instalacion

y collage, masha interesante mes. Den su trabou e ta expresa su mas den e cambionan cu e ta observa den e paisahe di un ciudad. '89.

Dr. Adi Martis ta un historiador di arte y curador. Adi pa añanan largotabataprofesory hefe di departamento di arte moderno na universidad di Utrecht. E tabata miembro di diferente comision importante di subsidio pa arte na Hulanda (Fonds BKVB, Mondriaan Fonds, Prins Bernhard Fonds, Rotterdamse Raad voor Kunst en Cultuur, etcetera) y miembro di directiva di diferente fundacion di arte (por ehempel Impakt cu ta organiza un festival di video anual). E mes a organiza diferente exposicion; entre otro Arte "di nos eta" (un exposicion di arte di Caribe na Rotterdam, 2001/2002).

E ultimo añanan e tabata editor di e bukinan cu Stedelijk Museum di Amsterdam a publica na ocasion di nan reapertura na 2012 y miembro di un comision internacional cu a evalua academianan di arte na Belgica. Ultimo cuaterañan eta scirbiendo un historia di Aruba. Adi Martis ta finalisa e anochi aki den un combersacion critic tocante situacion actual di arte na Aruba, e peligronanan cu e ta mira y con pa sigui cu e arte contemporaneo na Aruba.

Dialuna anochi 7 di maart pa 7pm BLACK BOX Ateliers '89 Fundacion ta situa na Dominicanessenstr. 34 net patras di Hospital bieu. Entrada ta gratis. Pa mas informacio por mail: elvis@ateliers89.com o yama Tel 588576 o Cel: 5654613.

## BERSAH ARUBA N.V.

PA TEMPORADA DI CAMPAMENTO

### **SUPER SALE**

CAHA DI AWA 24/12OZ PA AWG 7.00

CAHA DI LOINRIBS P AWG. 96.50

PASA AWE MES NA BUSHIRI 33

NO PERDE E CHENS AKI!!!!

## **ULTIMO WORKSHOP**

### **"BEGRIJPEND LEZEN"**

(pa: studiantenan di 6de klas di school basico)

Dianan di training: maart 29,30,31;april 1,2,8

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

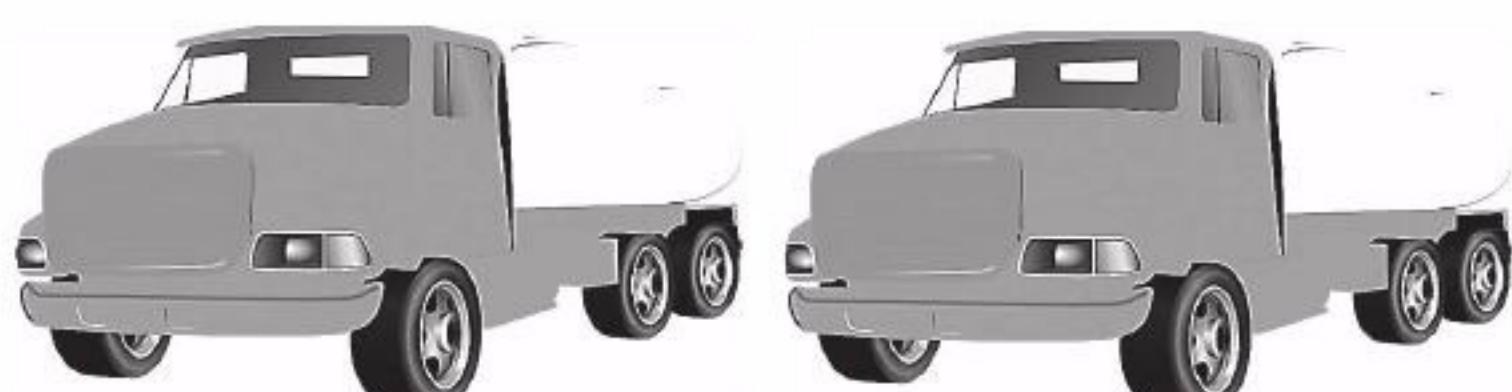
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774

Email: rr\_kelly@yahoo.com

### **Servicio Rapido**

### **Mario's Septic Service**

**560-3500 / 565-4477**



**SOLO TA SALI**

**FORZA FEMENINO GRACE Y PARTIDO MEP**

**TA INVITA BO:**  
Bin Celebra  
Dia International di Hende Muher cu nos

Diamars 8 maart 2016  
7:00 - 10:00 pm  
Piedra Plat Entertainment Center

**ORADORNAN:**  
Notario Marion Tromp "Herencia"  
Sandra Suarez-Croes "Storia di bida real"

Entrada: Afls.25.00

MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR!

**MEP 45 Aña**



**Permanent  
Make Up?**  
**Dilailah  
Beauty Clinic**

**Tel: 856-7272**

**Permanent Make-Up**

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dafia of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza.  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.  
Mas di 15 aña di experencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu:  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama ave mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

## BOTICA NA WARDAD

27 Februari - 6 Maart

Bo Botica Paradera  
Bo Botica Aloe

### Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Maart 2016

MA	MA 21 EVERY
DI 01 BODERIE	DI 22 LINDEN V/D
WO 02 BRITT-CROES	WO 23 LUCHMUN
DO 03 DE CUBA	DO 24 RAMAUTAR
VR 04 EVERY	VR 25 TROMP (Good Friday)
MA 07 LINDEN V/D	MA 28 VIS (2de Paasdag)
DI 08 LUCHMUN	DI 29 TROMP
WO 09 RAMAUTAR	WO 30 VIS
DO 10 TROMP	DO 31 EVER
VR 11 VIS	
MA 14 EVER	
DI 15 BODERIE	
WO 16 BRITT-CROES	
DO 17 DE CUBA	
VR 18 DE CUBA (Himno y Bandera)	

### WEEKENDDIENST

05 – 06 MAART	BODERIE
12 – 13 MAART	BRITT-CROES
19 – 20 MAART	DE CUBA
26 MAART	WEVER
27 MAART	RAMAUTAR (Paasdag)

### Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

**BACKHOE &  
BOBCAT  
SERVICES**  
**Lanta sushi, rosa  
tereno,**  
**Coba pos  
pa fundeshi, santo  
y  
piedra**  
**Pa mas info yama  
593-5050 of  
592-1116**

## **TA BENDE**

**BBQ Grill Crioyo y Duradero  
made in Aruba, a Afls. 250,-  
Inf. 593-8182**

**Laga Solo di Pueblo cubri  
bo celebracion, bo fiesta,  
b-day, of casamento!  
Yama nos fotografo na:**

**748-3293**



## **TA BENDE**

SOCLE (GUINEA)  
GALIÑA PONEDORA  
PATO CHIKITO Y GRANDI  
TERA PA MATA  
PA MAS INFO 594-1317  
MATIVIDIRI 60

## **TA BENDE**

Airco split unit 12.000  
btu pa Afls.100.-  
Wasmachine pa  
Afls. 200.-  
Yama 749-4832

**Tip line 5926895  
solo di pueblo @  
gmail.com**

## **CONSTRUCCION**

TA HACI TRABAO DI  
CORIENTE - VERF -  
CARPINTE - WELDER  
- PLUMBING - METSLA -  
DRECHA DAK - HACI CURA  
LIMPI - CORTA MATA

**Yama 749-4832**

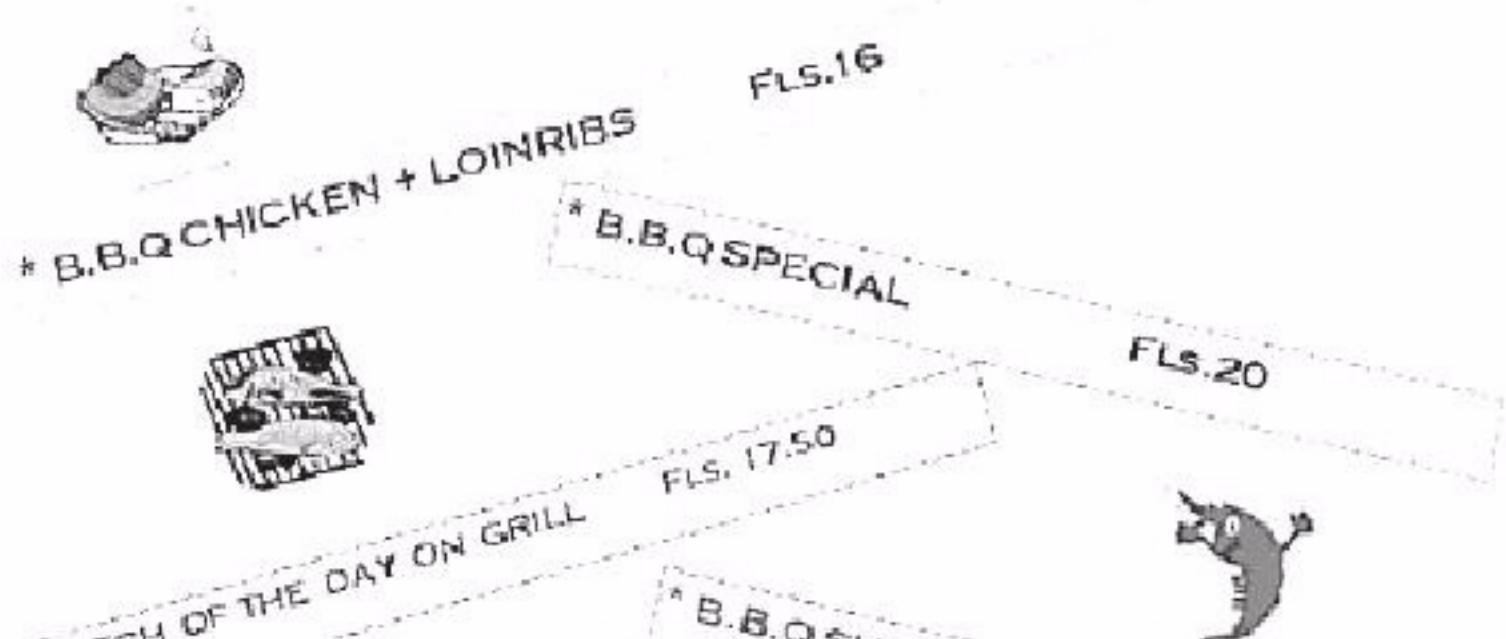
## **SUPER SMOKIN'**



**SUNDAY**



**BIN DISFRUTA UN SPECIAL Y DUSHI  
"BARBEQUE"  
CUR DIADOMINGO NA SANTA CRUZ.**



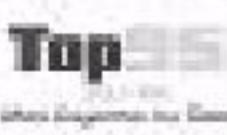
**ADRESS: SANTA CRUZ # 68**

**OUR: 11:00AM - 2:00PM**

**TEL PA PEDIDO OF APP: 7454668-7450210-5693161**

# 5 MAART 2016

@PALOMARGA ARUBA



WC  
25

RUIZ  
TAKE  
AWAY

DA SILVA  
RACING

ADJU  
WHOLESALE

# JAYU 8 Go JAYU



SPECIAL ACT BY IAMDEATHROW & CHITO WILLEMS  
DEATHROW STYLE

MAS CU  
10.000  
FLORIN  
CASH  
PRIZES

DOORS OPEN: 12 PM / START: 1 PM  
ENTRADA: 5 FLORIN MUCHA / 20 FLORIN ADULTO

FBH Scooter | JR Dragster | Quad Racer  
FBH Street | FBH Bike | FBH Bracket | FBH Bonus

MC MONTI

DESIGN: EYE CREATING SALES

**Cambio di luga dia 8 di Maart proximo:**

# **Evento di dia International di Hende Muhe ta muda pa Marriott Ballroom**

**Registracion ta completamente yen**



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a anuncia algun siman atras tur informacion relaciona cu e evento dia 8 di

Maart, dia International di Hende Muhe, lo tuma luga na Alhambra Ballroom. Mirando e interes pa cu e evento aki, a dicidi di

muda e evento pa Marriott Ballroom pa por acomoda mas hende, undal lo premia alrededor di 350 persona. E evento lo cuminsa pa

7:00pm.

"Nos a ricibi hopi yamada y e-mail pa regista y por anuncia cu registracion

a yega su maximo", segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a informa. Esaki no ta nada nobo pa e evento aki, cu a cuminsa algun aña pasa, bou di e mesun mandatario, pero e tempo ey den su calidad di Minister di Asuntonan Social. Aunke awor encarga cu maneho di enseñansa, el a boga pa continua cu e tradicion aki, specialmente como e unico hende muhe formando parti di Conseho di Minister di nos pais.

E dos oradornan pa e anochi lo ta autor y orador internacional, Crystal Andrus Morissette y Director di Centro pa Desaroyo di Hende Muhe (CEDEHM), Sandra Brown. Ambos a yega di ta orador caba den e evento aki y a percura pa inspira nos hende muhenan masha y semper a pidi pa mira nan bek riba un escenario den un evento dedica specialmente na nos hende muhenan, riba nan dial



## **Servicio pa Fura Matras.....**

Busk'e mainta, fur'e y entreg'e atardi mes

*Trabao garantisa pa bo drumi mihor*



### **Servicio ta encera**

- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomenda pa fura matras

Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637  
Email: sleepcom@hotmail.com



Sleep Comfort Aruba

## **NESTOR TEY!**

**Ta habri tur diarazon/diahuebs/ diabierna cu platonan di pisca, galiña stoba, carni stoba, cabaron, balchi pisca, porkchop, bacalou.**

**Ta habri di 11'or te 3'or na Siribana y tambe por yama pa pedido na 5690131.**

**Y tur Diadomingo BBQ.**

Minister Oduber y A.T.A. a reuni cu Aruba Hospitality and Security Foundation:

## Kier haci presencia di seguridad mas visibel den areanan turistico



Aruba Hospitality and Security Foundation a duna Minister Otmar Oduber y oficina di turismo un presentacion riba e desaroyonan di

2015 y e plan nan pa 2016. AH&SF ta traha hundo cu Cuerpo Policial na bienestar di e areanan turistico. Minister Oduber a demostra e hecho cu

kier haci mas visibel e presencia di seguridad den areanan turistico. No solamente den e areanan hotelero pero rond di nos wafnan, na San Nicolas y na Baby Beach. Lo kier mira mas presencia di Cuerpo Policial den e areanan aki pa brinda e sentido di seguridad mas amplio posibel na nos bishitantenan. A delibera riba diferente strategia pa haci esaki posibel. Tin un acuerdo firma entre e hotelnan, gobierno y otro partidonan den un Revpar Comity, cu ta pone cierto responsabilidad tambe riba e hotelnan pa ta mas envolvi den aspectonan di seguridad. Den esaki lo bay evalua e grado di seguridad na cada hotel, por ehempel areanan cu falta luz, mester pone camara y tur e tipo di

factornan cu ta haci e envolvimento di hotelnan tambe mas halto cual lo contribui na e esfuerzo di Cuerpo Policial, Gobierno y AH&SF.

E mandatario ta comenta cu a discuti riba e aspecto di inseuridad cu ta existi, hopi baha rond di e hotel, cu por duna un imagen cu pafor di e hotelnan tin un crecimiento di criminalidad cu ta tumando lugar. Pesey ta asina importante pa A.T.A. sigui contribui na AH&SF cu ta contempla mas e intencion di mira presencia di seguridad den e areanan turistico y

cu lo por complementa e areanan por ehempel patras di e resortnan, riba e beachnan cu hopi baha ta scur sin luz y sin camara.

Sr. Oduber ta consciente cu e maneho di Cuerpo Policial no ta dirigiunicamente riba e area turistico, tin un maneho pa seguridad nacional, pero na momento cu ta haci uso di fondonan di A.T.A., e ora mester percura cu tin un concentracion pa baha e presion di criminalidad den e areanan aki.

**Aurora**  
funeral Home

"laga tur cos cu ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu hopi tristeza pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di

**sr. Jacobo Jarzagaray**  
mihor conoci como "Cobito"

Su mayornan: †Jacintho (Chito) Jarzagaray  
†Maxima (Maiki) Jarzagaray-Wernet

Su Rumannan: Leo y Elmia Jarzagaray-Franken  
Elba Jarzagary-Dubero y Emeterio Dubero  
Victor (Richi) Jarzagary

Su omo:Florencio Wernet

Sobrionnan u demas famianan: Crocs, Dabian, Dubero, Franken, Hernandez, Lacle, Lugo, Mendoza, Bustillos, Lampe, Kock, Maduro, Manuela, Ras, Tromp, Valdez, Vrolijk, Werleman, Flanegin, Vries, Farro, Wernet, y Jarzagaray. Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 5 maart 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por recibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

**Orange matras**  
**Olijfistraat 23D**  
**TEL; 588-7468 /592-3344**

Nos tin tur size di matras y box  
Nos ta fura matras - box- set  
di sala- set di comedor-TV Chair.



**Pa bo drumí dushi**

**TRAPPERS**  
**CLUB**

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280



**Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada.**  
**Salmo: 23**

A fayece inesperadamente nos kerido esposo, tata, yiu, ruman :



### **Rayme Amado Reginaldo Bernier**

Mihor conoci como "Ray" of "Crazy" (Hulp Chauffeur di Taxi 156)  
\*13-09-1969 - †18-02-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".**  
**Salmo: 23**

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a significa pa nos, ta participa fayecimento di



### **Jacinta M. Kelly - Kock**

Mihor conoci como "Choinda"  
\*26-06-1951 - †01-03-16

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

### **Cas Pa Mucha Tante Sita,**

a risibi e tristo noticia  
di Colombia cu  
despues di a lucha pa  
su salud, a fayece



**Jose Maria  
Americo**  
cariñosamente y  
stima, Merco

Ruman di Tata Max esposa di nos directora  
Tante Sita,

Condolencia y Forsa na su casa Syra y  
famianan.

Cu e por sosega na Paz den reino di Dios.



Cu inmenso dolor  
na nos curazon,  
pero conforme cu  
boluntad di señor.

Vicente Ras y su  
grupo di tambu  
Sodo y Cuero  
ta participa  
fayecimento di:



### **Florentino Ras**

integrante di nos  
grupo, tambulero y  
tocado di wiri

Nos ta desea su familiares hopi forza  
den e momentonan dificil aki.

Cu Florentino Sosega na Paz.

### **PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**



Pa kualquier informacion  
solodipueblo@gmail.com

585-9500

**PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 05 DI MAART 2016**

**COMPILA: DIABIERRNA 04 DI MAART 2016  
17:00 (21:00 UTC)**

**TEMPO: DIABIERRNA ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA I SECO**

**DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA Y NO TA SPERA AWASERO DI IMPORTANCIA**

**TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.**

**SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:50 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:53 AM.**

**BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/OR, 11 TE 21 NUDO)**

**DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFA GA; FORSA 6 (40 TE 50 KM/OR, 22 TE 27 NUDO )**

**SITUACION GENERAL DI TEMPO: EXSTENCION DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA ATLANTICO TA MANTENIENDO WEER GENERALMENTE SECO.**

**SINEMBARGO, HUMEDAT DISPONIBEL NA NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA LO OUMENTA CHENS PA UN AWASERO PASAJERO DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN DI DIASABRA. MAS ALEU, STOF FINI DI SAHARA LO REDUCI VISIBILIDAT UN POCO DURANTE PROXIMO 24 ORA.**

**CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 5 PIA**

**TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 26 GRADO CELSIUS.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :**

**AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0**

**HADICURARI MAX 28 / MIN 25 / 0.0**

**PRONOSTICO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:**

**PARCIALMENTE NUBLA Y NO TA SPERA YOBIDA DI IMPORTANCIA.**

**BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE Y POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA.**

**TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 32/26**

**E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 05 DI MAART 2016 17:00 (21:00 UTC)**



## Oracion di Dia

Tata Santo na inicio di un otro dia nos kier gradici Bo pa un otro oportunidad cu Bo ta regala cada un di nos pa drecha loke ta malo den nos bida. Dios Bo ta actua na nos fabor y semper Bo porta ta habri pa nos pa duna nos un otro oportunidad pa sali di nos errornan y cuminsa di nobo. Bo no kier pa ningun di nos bai perdi. Duna nos un curason manso y humilde pa nos comprende cu nos mes ta e prome cu

mester di Bo misericordia pasina nos por brinde na otronan. No laga nos pensa nunca cu nos ta mihor cu otronan pasobra segun nos, cu nos ta haci cosnan bon. Alcontrario laga nos baha cabes, dobla nos rudia y resa cu un curason profundamente humiya pa pidi Señor tene misericordia cu nos.

**Amen**

## Resultado di autopsia di Bobby Kristina Brown lo wordo publica



Resultado di e autopsia di Bobby Kristina Brown lo wordo publica.

Asina un huez Mericano den e estado di Georgia a dicidi. Diahuebs huez a dicta sentencia den e caso cu e compania di

television WXIA di Atlanta a lanta, nan ta insisti cu resultado di e autopsia mester sali na cla. Bobby Kristina a wordo haya aña pasa inconsciente den su baño na Atlanta.

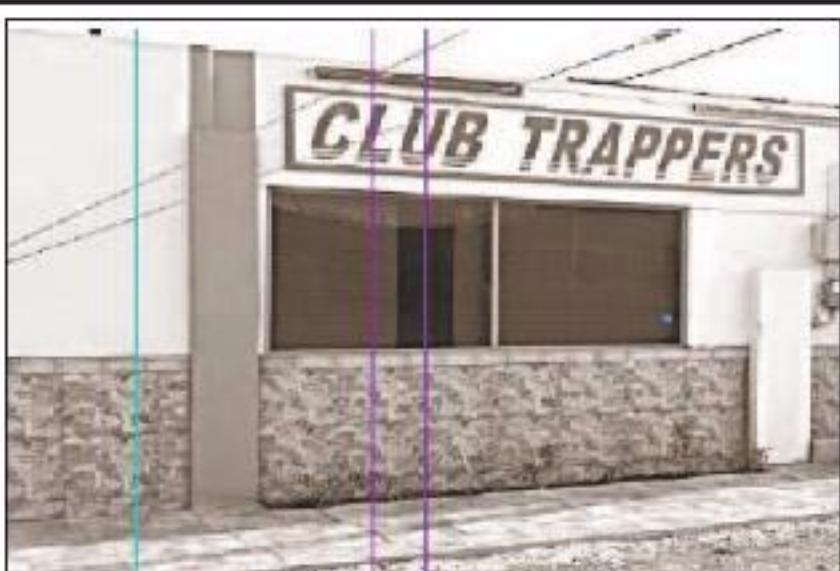
Na Juli Bobby Kristina di

22 aña ta fayece, despues di tabata lunanan largo den coma.

Den e rapport di e autopsia ta para causa di morto di Bobby Kristina, yiu di Bobby Brown y e fayecido Whitney Houston.

Segun Reuters ministerio publico ta contra esaki, pues no kier pa e rapport sali den publicidad mirando cu segun nan lo daña e investigacion cu ainda ta andando. Familiarnan ta tene Nick Gordon como esun responsabel di su morto.

Abogado di Nick a bisa cu esaki ta pa difama su cliente y ta infunda.



**Club Trappers,  
pa tur ocasion!**

**748-8280**

**Club ta airco,  
comodo pa  
cualquier evento**